Ն° 7758 1911 ՓԵՏՐՎԱՐ 19-4 ՄԱՐՏ ՀՈՒՄԱՆ ԷՐԹԻՍԻ 19 ՇՈՒՊԱԹ 1326 27 ՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՊԸ ԻՄԹԻՑԱՋ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՅԱՎԱՌ ՎԷՐԱԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւէսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի բէհսիսի 1877

ՊԱՊԸ ԱԼԻ ԳԱՐԾԸՊԸ
Ն. 49

Կազէթայս այիս մէկսաս հագպրնեա սահիպի իմթիյազա միւռաճաաթ օրնիր։ Մազպուզլար սահիպի իմթիյազին իմգասընը վէ իտարէխանէնին մէսնուր մախսուսընը տամիլ օրմալը տր։ Տէրճ օրնամյան հէվազ իտէճ օրնմազ։ Իլանաթ ֆէրայիթի միւթէհիտի իլէ ճէր օրուճուր։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻԻՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵՖԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire:
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԷ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ ԲԷՆԻՆ (ՄԷՋ. 20
Սբանպօլ վէ Թաւրա, սեհեղիի 130 ղրշ.
» » » 6 այլըղը 70 »
» » » 3 այլըղը 40 »
Մէմալիի էճճեհպիյէ սեհեղիի 32 Ֆր.
» » » 6 այլըղը 17 »
» » » 3 այլըղը 10 »

ԹԷՆԳԻՏԻ ՃԷՎԱՊՆԱՄԷ
ՎԷ
ԻՍԹԻՑՋԱՀԸ ՀԱԳԻԴԱԹ

Ճէրիհէնին 18 փեւռ. 911 թարիխի Նիւսխէսինում Բարիզիանն իւրէրի վէ պիր ճեվապ սէրեամէպլէ տավա վէ քիւր Ա. Ա. Սուրէնեան էֆ.ընին ճէվապնամէսինի տիպգամը թամամ իլէ մուբարաա էյլէսիմ։

Սահիպի ճէվապնամէ մուսանիլէյի կէլէն հաֆթա Բարիզիանինին չարբիք իւլէրի վէ միլլէթին հուզուզ վէ էմվալը նէ՞ կիպի թէհլիքէլի վաղիյէթամէ օլարընը վէ սալիֆիւզ գիբր մէգալէմիզին տիկէր նօգթալարը Թաստիզ օլընմաղա պէրաակէր, անճագ մագամը միւսաֆաատա սէրմյան էսիլմէք իսթէհիլէն պու իթիրազարընն մահիյէթ վէ նէթիճէ իթիպարյա պիրէր իթիրազ օլմալը, իտատաարընմըզը թէէվիլէն իպրար վէ թաստիզսէն իպազէթ օլարընը պէյան էյլէյէլիմ։

Սահիպի ճէվապնամէ Ա.Ա.Սուրէնեան էֆ. ամիսէվի սիւպլէրիմիզ ճէվապ վէրէպիլիր մի՞։

1.—Եէնիտունէ մէսէլէսինին ահքեամը Շերիյէ սայրէսինում Բարիզիանէ ավօգամը թարաֆրնաան իյնապ էսէն մագամամա թաստզը վէ միւսաֆաատա պուլընդամամասընան տօպայր տամանդ դայպ օլմաը հա՞նկը թարիխ թէսսաիֆ էայօր վէ պու ավօգամ քի՞մ տիր վէ պու ավօգամա թաստզը միւսաֆաա իչէն բրօկրամ վէ թէնպիհամ վէրիրմիշ մի՞, վերիրմիշ իսէ թարիրի մի՞ եօգա չիֆահի մի՞։ Եկէր վերիրմիշ իսէ պէօյլէ 20—30 պին լիրալըգ պիր ավանդինին վէ հանկը մագամա իլէ բերտէյի թէքքեանէվ վէ միւսամէհամա մէսմուր պրագրէմզը։ Վէ մէյլապէք եար ու աղեար օրմշ։

2.—Ավօգամընն Շերան վէ գանունէն միւսաֆաատա ամզ եափօտ թէամմուտինէն նաչի տավա դայպ օլմշ իսէ, Բարիզիանէ նիշէնին ալէյհինէ հուզուզը ումումյէ վէ գարար զիյան տավաը աչմամշ աբը։ Մալիւմ եա, ճէգա մէսէլէյերինէ հուզուզը ումումյէ տավարը իչին իգամէլ տավա միւսաէթի գասգահամտա 1 սէնէ, ճիւնհատա 3 սէնէ վէ ճիտայէթամէ 10 սէնէ տիր։ ավօգամընն հարաքէթի պու 3 նէվանէն պիրինինէ թէմամ էսէր իսէ, պու մէսէլէնին վաղմ ու զէմանդյա իգամէնի տավա էտիրմէմէսինէ միւրուր զէման մահզուրը եօգ մը՞ աբը։

3.— Եափատաքի տավանդն իսթիրազ միւտտէթի նիշի՞ն միրուբը զէման էֆանիլյոլ, վէ պունդն նէմիճէյի թապիյէսինէն օլարագ Ցէթվանէէյի ամավ էտիրմէսինէ միւրուր զէման մահզուրը եօգ մը՞ աբը։

3.— Եափատաքի տավանդն իսթիրազ միւտտէթի նիշի՞ն միրուբը զէման էֆանիլյոլ, վէ պունդն նէմիճէյի թապիյէսինէն օլարագ Ցէթվանէէյի ամավ էտիրմէսինէ միւրուր զէման մահզուրը եօգ մը՞ աբը։

4.— Եէտի գուլ ասրաաը մէսէլէսինէ տավա թաագրպ օլընմամաը վէ Սիմոն Եպ. վէ Յակոբ Զէբէյեան մէսէլէլերի ալէյ ուսուլ մահքէմէյէ իսպաթ էտիլէմմէսի եէրվիտունէն վէ էսպապը սայրէսէն ասլայը մահքէմէնին մահիլ ատտ էթմէսինէ գարը Բարիզիանէ նէ՞ եարաը։

5.— Մուամիլէյ Ա. Ա. Սուրէնեան էֆ.՝ 12000 լիրայա մահքեամ օլան գիաաթէն տէրմյան էթմէյի մաէլ իսթիղրազ կէօրիւլմի։

Շիմդի պու պապտէքի թէնգիտաթ վէ ճէվապարմամը թաատտա վէ թէշրիհ էտէլմ, վէ միլլէթին հուզուզ վէ էմվալը նէ՞ կիպի թէհլիքէլի վաղիյէթամէ օլարընը վէ սալիֆիւզ գիբր մէգալէմիզին տիկէր նօգթալարը Թաստիզ օլընմաղա պէրաակէր, անճագ մագամը միւսաֆաատա սէրմյան էսիլմէք իսթէհիլէն պու իթիրազարընն մահիյէթ վէ նէթիճէ իթիպարյա պիրէր իթիրազ օլմալը իտատաարընմըզը թէէվիլէն իպրար վէ թաստիզսէն իպազէթ օլարընը պէյան էյլէյէլիմ։

Սահիպի ճէվապնամէ Ա.Ա.Սուրէնեան էֆ. ամիսէվի սիւպլէրիմիզ ճէվապ վէրէպիլիր մի՞։

1.—Եէնիտունէ մէսէլէսինին ահքեամը Շերիյէ սայրէսինում Բարիզիանէ ավօգամը թարաֆրնաան իյնապ էսէն մագամամա թաստզը վէ միւսաֆաատա պուլընդամամասընան տօպայր տամանդ դայպ օլմաը հա՞նկը թարիխ թէսսաիֆ էայօր վէ պու ավօգամ քի՞մ տիր վէ պու ավօգամա թաստզը միւսաֆաա իչէն բրօկրամ վէ թէնպիհամ վէրիրմիշ մի՞, վերիրմիշ իսէ թարիրի մի՞ եօգա չիֆահի մի՞։ Եկէր վերիրմիշ իսէ պէօյլէ 20—30 պին լիրալըգ պիր ավանդինին վէ հանկը մագամա իլէ բերտէյի թէքքեանէվ վէ միւսամէհամա մէսմուր պրագրէմզը։ Վէ մէյլապէք եար ու աղեար օրմշ։

2.—Ավօգամընն Շերան վէ գանունէն միւսաֆաատա ամզ եափօտ թէամմուտինէն նաչի տավա դայպ օլմշ իսէ, Բարիզիանէ նիշէնին ալէյհինէ հուզուզը ումումյէ վէ գարար զիյան տավաը աչմամշ աբը։ Մալիւմ եա, ճէգա մէսէլէյերինէ հուզուզը ումումյէ տավարը իչին իգամէլ տավա միւսաէթի գասգահամտա 1 սէնէ, ճիւնհատա 3 սէնէ վէ ճիտայէթամէ 10 սէնէ տիր։ ավօգամընն հարաքէթի պու 3 նէվանէն պիրինինէ թէմամ էսէր իսէ, պու մէսէլէնին վաղմ ու զէմանդյա իգամէնի տավա էտիրմէմէսինէ միւրուր զէման մահզուրը եօգ մը՞ աբը։

3.— Եափատաքի տավանդն իսթիրազ միւտտէթի նիշի՞ն միրուբը զէման էֆանիլյոլ, վէ պունդն նէմիճէյի թապիյէսինէն օլարագ Ցէթվանէէյի ամավ էտիրմէսինէ միւրուր զէման մահզուրը եօգ մը՞ աբը։

4.— Եէտի գուլ ասրաաը մէսէլէսինէ տավա թաագրպ օլընմամաը վէ Սիմոն Եպ. վէ Յակոբ Զէբէյեան մէսէլէլերի ալէյ ուսուլ մահքէմէյէ իսպաթ էտիլէմմէսի եէրվիտունէն վէ էսպապը սայրէսէն ասլայը մահքէմէնին մահիլ ատտ էթմէսինէ գարը Բարիզիանէ նէ՞ եարաը։

5.— Մուամիլէյ Ա. Ա. Սուրէնեան էֆ.՝ 12000 լիրայա մահքեամ օլան գիաաթէն տէրմյան էթմէյի մաէլ իսթիղրազ կէօրիւլմի։

Շիմդի պու պապտէքի թէնգիտաթ վէ ճէվապարմամը թաատտա վէ թէշրիհ էտէլմ, վէ միլլէթին հուզուզ վէ էմվալը նէ՞ կիպի թէհլիքէլի վաղիյէթամէ օլարընը վէ սալիֆիւզ գիբր մէգալէմիզին տիկէր նօգթալարը Թաստիզ օլընմաղա պէրաակէր, անճագ մագամը միւսաֆաատա սէրմյան էսիլմէք իսթէհիլէն պու իթիրազարընն մահիյէթ վէ նէթիճէ իթիպարյա պիրէր իթիրազ օլմալը, իտատաարընմըզը թէէվիլէն իպրար վէ թաստիզսէն իպազէթ օլարընը պէյան էյլէյէլիմ։

Սահիպի ճէվապնամէ մուսանիլէյի կէլէն հաֆթա Բարիզիանինին չարբիք իւլէրի վէ միլլէթին հուզուզ վէ էմվալը նէ՞ կիպի թէհլիքէլի վաղիյէթամէ օլարընը վէ սալիֆիւզ գիբր մէգալէմիզին տիկէր նօգթալարը Թաստիզ օլընմաղա պէրաակէր, անճագ մագամը միւսաֆաատա սէրմյան էսիլմէք իսթէհիլէն պու իթիրազարընն մահիյէթ վէ նէթիճէ իթիպարյա պիրէր իթիրազ օլմալը, իտատաարընմըզը թէէվիլէն իպրար վէ թաստիզսէն իպազէթ օլարընը պէյան էյլէյէլիմ։

Մուամիլէյ՝ Եէնի-Փուլէյէ վէ Եափատա Երուսաղէմ վանքընա այիտ պարզ արազինին հիւքմ Շերի իլէ զապթ էտիլմիշին իգրար էտէրէք, մէղքիր տավալարին միրուբ զէմանա օղրասըլարընին ասլը օլմայրպ, անճագ պու տավալար գանունէն վէ Շերան միւսաֆաա էտէմէյէն պիր ավօգամին ազգունան նաչի զայպ օլարընը վէ Եէնի-Փուլէ արագիսի Դուրեան Եպ. զէմանդնան էվվէլ զապթ էտիլմիշին իհիրաթ էտյօր։

Մուամիլէյ՝ Երուսաղէմէն ճիւրմի մէնհուա հալինէ թահրիրէրիզդ Սթանպօլա ճէլպ էտիլէն 3 Վարդապետէր մէռէլէսինին թէպզրզնաա պիր ճիւրմիւրի պուլունամամարընը վէ պու մէսէլէ Վանքը 25 սէնէ Եկեւմտից Տեսուչը օլան Մագուտեան Կեւոնդ Վ.ին մէսէլէսինէ թէպլիւգի օլարընը վէ Կեւոնդ Վ. հէր նէ զաման Ազգ. Ժողով գարարընա 12000 լիրանընը թէէվիյէսինէ եափատա իատէսինէ մահքեամ իսէ տէ, հիսապը մէղքիր Ժողովարաա էլան բէրտէյը պէհանէյէսինէ օլաագ, հագիգաթ զահիրէ չրգմամարդընը վէ պու պապտէ Վարչութիւն թարաֆընան Երեսփոխան էսմէրեան Սարգիս վէ Տէր Մովսէսեան Տավուս էֆ.էր իլէ խարիճտէն Յակոբեան Յակոբ էֆ.տէն իպարէթ պիր հէյեթ թէշքիլ վէ պունդարա Ինքմանէն Երեսփոխան Խաչատուրեան Հայկ վէ Բաբգէեան Պարգեւ էֆ.էր վէ պիր տէ Սրուսաղէմ Բարիզիզ վէքիլի Սմբատ Վ. գօմիսիօնտա հազրը պուլընարադ, Պարգեւ էֆ.ինին տտէմ իսթիրազը վէ մահպա մամանլէյիւմ իլէ Կեւոնդ Վ.վէքիլէրինին ընդհանրական բույէթ էսիլէրէք հիսապ նէմիհէսինում Կեւոնդ Վ.ին պօրճը օլմայրպ, պիլաքա 500 լիրա մահքեամը օլուսը գամբ.ոնճա թէհագուզ էթմէյինը վէ պունէն ալէյհ մէղալէնին պու ճրէնէրի կէօյա թարաֆրմըզտան ճանլը մալիւմաթ այրմասը նէմիճէսի օլարընը մագամը իթիրազա, միւսաֆաատա սէրմյան էսիլմէք մահէլ իսթիղրազ կէօրիւլսի։

Շիմդի պու պապտէքի թէնգիտաթ վէ ճէվապարմամը թաատտա վէ թէշրիհ էտէլմ, վէ միլլէթին հուզուզ վէ էմվալը նէ՞ կիպի թէհլիքէլի վաղիյէթամէ օլարընը վէ սալիֆիւզ գիբր մէգալէմիզին տիկէր նօգթալարը Թաստիզ օլընմաղա պէրաակէր, անճագ մագամը միւսաֆաատա սէրմյան էսիլմէք իսթէհիլէն պու իթիրազարընն մահիյէթ վէ նէթիճէ իթիպարյա պիրէր իթիրազ օլմալը, իտատաարընմըզը թէէվիլէն իպրար վէ թաստիզսէն իպազէթ օլարընը պէյան էյլէյէլիմ։

Սահիպի ճէվապնամէ մուսանիլէյի կէլէն հաֆթա Բարիզիանինին չարբիք իւլէրի վէ միլլէթին հուզուզ վէ էմվալը նէ՞ կիպի թէհլիքէլի վաղիյէթամէ օլարընը վէ սալիֆիւզ գիբր մէգալէմիզին տիկէր նօգթալարը Թաստիզ օլընմաղա պէրաակէր, անճագ մագամը միւսաֆաատա սէրմյան էսիլմէք իսթէհիլէն պու իթիրազարընն մահիյէթ վէ նէթիճէ իթիպարյա պիրէր իթիրազ օլմալը, իտատաարընմըզը թէէվիլէն իպրար վէ թաստիզսէն իպազէթ օլարընը պէյան էյլէյէլիմ։

Սահիպի ճէվապնամէ Ա.Ա.Սուրէնեան էֆ. ամիսէվի սիւպլէրիմիզ ճէվապ վէրէպիլիր մի՞։

1.—Եէնիտունէ մէսէլէսինին ահքեամը Շերիյէ սայրէսինում Բարիզիանէ ավօգամը թարաֆրնաան իյնապ էսէն մագամամա թաստզը վէ միւսաֆաատա պուլընդամամասընան տօպայր տամանդ դայպ օլմաը հա՞նկը թարիխ թէսսաիֆ էայօր վէ պու ավօգամ քի՞մ տիր վէ պու ավօգամա թաստզը միւսաֆաա իչէն բրօկրամ վէ թէնպիհամ վէրիրմիշ մի՞, վերիրմիշ իսէ թարիրի մի՞ եօգա չիֆահի մի՞։ Եկէր վերիրմիշ իսէ պէօյլէ 20—30 պին լիրալըգ պիր ավանդինին վէ հանկը մագամա իլէ բերտէյի թէքքեանէվ վէ միւսամէհամա մէսմուր պրագրէմզը։ Վէ մէյլապէք եար ու աղեար օրմշ։

2.—Ավօգամընն Շերան վէ գանունէն միւսաֆաատա ամզ եափօտ թէամմուտինէն նաչի տավա դայպ օլմշ իսէ, Բարիզիանէ նիշէնին ալէյհինէ հուզուզը ումումյէ վէ գարար զիյան տավաը աչմամշ աբը։ Մալիւմ եա, ճէգա մէսէլէյերինէ հուզուզը ումումյէ տավարը իչին իգամէլ տավա միւսաէթի գասգահամտա 1 սէնէ, ճիւնհատա 3 սէնէ վէ ճիտայէթամէ 10 սէնէ տիր։ ավօգամընն հարաքէթի պու 3 նէվանէն պիրինինէ թէմամ էսէր իսէ, պու մէսէլէնին վաղմ ու զէմանդյա իգամէնի տավա էտիրմէմէսինէ միւրուր զէման մահզուրը եօգ մը՞ աբը։

3.— Եափատաքի տավանդն իսթիրազ միւտտէթի նիշի՞ն միրուբը զէման էֆանիլյոլ, վէ պունդն նէմիճէյի թապիյէսինէն օլարագ Ցէթվանէէյի ամավ էտիրմէսինէ միւրուր զէման մահզուրը եօգ մը՞ աբը։

4.— Եէտի գուլ ասրաաը մէսէլէսինէ տավա թաագրպ օլընմամաը վէ Սիմոն Եպ. վէ Յակոբ Զէբէյեան մէսէլէլերի ալէյ ուսուլ մահքէմէյէ իսպաթ էտիլէմմէսի եէրվիտունէն վէ էսպապը սայրէսէն ասլայը մահքէմէնին մահիլ ատտ էթմէսինէ գարը Բարիզիանէ նէ՞ եարաը։

5.— Մուամիլէյ Ա. Ա. Սուրէնեան էֆ.՝ 12000 լիրայա մահքեամ օլան գիաաթէն տէրմյան էթմէյի մա

վիլայաթտա ալէգատարը, որ վիլայէթ Մըսիր իւլ Թունուզ արտարտաս քեալին զուլլտրդրմտան մէգգիւր մէմլեքէթլերին թէրագզը իթիհատի սրրատա Թարապլուսը Ղարպին կէրի զորմտոր արդու օլմամաղ։ Պ. Դաէին ալէյի՝ մէգգիւր վիլայէթին թէրագզըսը իչին էն էվվել Օսմ. սէրմայէլերինէն մըսիէլքիւլ գուվվէթլերին իմրը վէ էճնէպի սէրմայէնինէ լիւզում կէօրիւլիւր թագտիրսէ իթալիա սէրմայէնինէ միւրաճաաթ օլմամասը արդու խէրլի»։

Սոնրա Տէյլի Գրաֆիգ կազէթտոր մէգալէսինէ սէվմիշտ սէյոր քի, «Էվրոբատա չէզան պազը չայիալարա էմնէյէթ իթմէք լազըմ կէլսէ, Էվրոբա պէօյլէք սէվվէթլերինէն պիրինին, պիր Ֆիլիը դասպա ճէսարէթ իթմէք իւզրէ պուլունդը կէօրիւրը։ Իթալիա հէլքիմէթի, արզուսրընը կէրինէ վարարդագ իչին հալը հազըրը միհանոպպ կէօրմիշ օլմալը քի, Թարապլուսը Ղարպ իւզէրինաէ զաթին պէօյիւմիշ օլան տարիւի նուֆուզունը պիր զամ սոնա պէօյնթմէկէ թէչէպպիւս իթմիշ տիր։ Իթալիան կազէթալարինին պու պապտէքի վարիսրդ եայկարալարը, էնտիշէլերիմիզի պիր զամ սոնա արթըրյոր։

Սոն զամանլարտա Իթալիա կազէթալարինին չօղու պաշ մէգալէլերինի Իթալիանլարը Օսմ. հիւքիւմէթի թարաֆրնտան Թարապլուստա օղտարպլարը մըշքիւլթէն թասվիրինէ հար էտիյօրլար, ֆագաթ պու մէգալէլերին մըհթէվիյաթը սրզգամլա թէրագզ իտլիճէնք օլուրսա, Խարդլարը հէյճանը լունվանլարա զաթին ույմատրդտան մատտա, Իթալիանլարը մրլի իհթիրասաթինին նէ տէրէճէլերտէ իլլրի վարարը աչրգճա մուրաշրը։ Իթալիա միսթէքիլերի օրան ՁԷրմանիա իլէ Ավսթրիա—Մաճարիստանտան զօրգմտարը կիսի, Ֆրանսա տախի Ֆաս գրնթարտտա բէք զիտալ ալէգատար պուլունդըմտան, սիկէր թարաֆտան Ֆրանսանին Բօմա սէֆիրի Մ. Պարէր իլէ Իթալիա հիւքիւմէթի արատրնտա ատա օրնան պիր իթիլաֆհամէյէ պինէն Իթալիա՝ Թարապլուսը Ղարպտա վէ Ֆրանսա տա Ֆաստա սէրպէսթէճ ֆասլլէյէ կէօսթէրէպիլէճէքլերի ճիէնէլ, պու ուէվէթլերին հիչ պիրլինտէն զօրզմագ։ Եալնըզ Իթալիանին Թարապլուսը Ղարպտա կիրմէսի հալիտալ Իսկիլիթէրանին զայտսրդ մը՝ զալճաղը վէ լահոտ չիտուէթլի թէչէպպիւսմտա մը պուլունճաղը ճան սիւրալ սրը։ Խարիճէյ նազրըրմրդ Սրը Էտուարդ Էրէյին պու մէսէլէ հազրնտա Բօմտատան մանլիմաթ ալճաղրը իւմիա իտէրիզ։»

ՊԱԼԴԱՆ ԲՕԼԻԹԻԹՍԱՐ

Պէլիկտատան Թանա եազըլըյոր։

Պէլիկտատա Էվէրօբալի վիլայաթտա Պալդան անվալի պու իլը պահար իչին բէք պէօյին կէօրիւմէքտէ սիր։ Բօմա սէյատաղրնտան բէք մէհիտա օլարագ ավտէթ իտէն Մ. Միլօվանօվիչ իլէ միւլադիթ իթտիմ։ Մուսիլէյէ պէսպինլէր տարտրնտա իտիալ օլնամատ։ Մ. Միլօվանօվիչ ֆիգրրին կէօրէ, իսալլի զամանան պէյու տէվամ իտէն պուռնտա, թէչտամտրդ պիր բէնկ վերէճէք հիչ պիր չէյ եօղ սրը։ Սըրպլարը պիր իսիթիլաֆ չզարամտրնտա հիչ պիր մէհֆամաթլարը օյտարդը կիսի, տիկէր Պալդան հիւքիւմէթլերինին տէ պէօյլէ պիր իսիթիլաֆ չզարամտրնտա դաղանաճաղ հիչ պիր չէյլերի եօզ սրը։ Հէր քէս սթաթօգուօսնին իյթիարը վէ պուռնին իսալլրը մուձիսդ հիչ պիր չէյ թէչտաուսա իթմէյնին թէմէնին իտիչէր։ Սրպիսթան, Թիւրքիա իլէ մինասէպտը սօսթանէի հէմֆիսարի բէրվէրտէ իթմէքտէ սիր։ Սէյանիկ լիմանը Սրպիսթան իչին զրյմէթտար պիր մախրեճանէն վէ Թիւրքիանին Բրիչինա-Մէտաա կիւզերկեանտը գասրալ իթմէսի իչին Սթամպօլտա մըզաքէրատտա պուլունմադտա սրը։ Մ. Միլօվանօվիչ պու պէյանլատան օճրա չու սէօզլերի սէօյլէմիշ սիր։

«Պու հալտէ Թիւրքիատա պիր իթիլաֆի չզարարալէճէքէ հիչ պիր չէյ եաբմայաճաղը։ Պալդան հիւքիւմէթլերի պէօյիւք սէվվէթլերին էյրօբա սուլ ու մըսալէմէթլինին թէչիլքէյէ օզրանտրը իսթէմէսիքլերինի պիկիյօրլար։ Պէօյիւք սէվվէթլէր պալգանլարա գարըշմասընլար, Պիզ պիր մըվաղէնէ թէչտիսի վասթիսրը պուլսայիլիրիզ։ Պալդան հիւքիւմէթլերի արատրնտա պիր իթիլաֆը զաթի վէ սամիմի իչին իբի սուբէթը թէսվիյէ վար սրը. Պուղարատան պիրի Պալգանլար՝ Պալդան զավմրնին սրը, սիկէրի տէ սէվվէթլերին Պալդան իչէրինէ միւսահիլէ իթմէմէլերի սիր։ Պիզ Թիւրքիայը պիր Պալգան հիւքիւմէթի ատտ իսէրիզ։ Պու հալտէ սթաթուգուօս սէվամ իթմէն, իթմէմէն Եվրօբատան, հարաքեաթ վէ սիյասիյաթիմրդտա պիզի քէնտիմիզէ պրոդամատը իսթէյէճէկիզ։ Ինանմէյէմին հիւքիւք հազրլարդը պօզմասրդա վէ եա սիսիրն մէնաֆիինի խարտպ իթմէսիքճէ իսթէսիկիմիզ

կիսի իթմէքլիկիմիզ միւտահիլէ իթմէսինդէր։»

Մ. Միլօվանօվիչ Պալգան հիւքիւմէթլերինէն հէր հանկը պիրի իլճան անվալ իլէ քէնտի չէքլ վէ արազիսինի թատտիլ մէճբուր օլա պիլէ, եէնէ մուսահիլէ օլմամասընը թարէպ իսիյօր։ Հէր չէյնի քէնտի արամրդտա թէսվիյէսինէ վէ Պալգանլարտա մէվճուտ տահիլի ճէրէյանլարդը իճրասընը թատգիպ իթմէսինէ զարըշմասընլար, պու բօլիթիկա եալընը պէյանատա սէյիլ, սէվվէթլերին մէճհաֆիլինէ տէ մուվաֆֆրգ սրը» սէյօր։

ՏԻԼԻՍԱԶ ՊԻՐ ԻՏԱՄ

Կէչէն կիւն Սամանիատա Սամսէրսրդրկ հապսխանէսինէ մէվզուֆ պուլունան քիւշիւք պիր զրդճրդագ եէնէրլերի բարչրդայանդող պիր թարդտա իտամ իսիյմրշ սիր։ Պու զրդճրդագ ատամին պիրիսինի զէնիրլէնմէք թէօհմէթիլէ մահքամէ թարաֆընտան իտամ ճէզասրնա մահքամէ օլմրշ վէ եէվմր մուայենտէ եալընը պիր ֆիտան կկիմրշ օլարդը հալտէ սիյասէթ մէյատնրնա նազդ իսիյմրշ սիր։ Օրատա գարարը մահքամէ գրատա իսիլտիկի զաման վէվվալը զրդճրդագ թէճէնինիւն իսէրէք քէնտինի եէրլերէ սոմմրշ վէ պիրթինն զուվվէթլիէ պաղըրատաղ պաչամրշ վէ ֆագաթ նիհայէթ չատպայա չապալայա եօրուլարագ ճէլատա թէպիմի նէֆֆսէ մէճպուրէ օլմուշ վէ իտամ օլնմրշ սրը։

ԻԹԱԼԻԱ-ԹԻԻՐՔԻԱ ՄԻԽԱԱՅԻՊԷԹԻ ՎԱԼԻ ԻՎԷ ԻԹԱԼԻԱ ԴՕՆՍՕԼՕՍՐՆԸՆ ԱՐԱՍՐ ԱԶԸԼՄՐՇ

Բօմատան Թանա եազըլըյոր։

Ճուրնալ տ'Իթալիա դազէթասընին պէյանրնա կէօրէ՝ Իթալիա պաշ վէքիլի Մ. Լուռնթալի իլէ Խարիճիէ նազդրը Մարքի տի Սան Ճուլիանո տրատրնտա-քի մէվզույը կիմթիքճէ ֆէնալարդրդրնտան, Մ. Լուռնթալի պու պապտէ մըսլամմէճ հարաքէթ էտիրմէսինի արզու էթմրշ իսէ տէ, Մարքի տի Սան Ճուլիանո սէրիան վէ չէտիոէն թէտտպիր իթթիֆաղ էտիրմէսինի թավսիյէ էթմրշ սիր։

Պուռնտրա պէրպէր հէյեթի վիբէլա արատրնտա իսիթիլաֆի պուլունդը հէվատսի մէհաֆիլի բէսմիյէտ թէէզիպ օլնմագտա վէ մէսէլէնին մըսմքին օլարդը դասար էյի պիր սուբէթլէ հազի իչին հէր իքի նազդը արատրնտա իթթիֆաք թամմ մէվճուտ օլարդը պէյան էտիրմէքտէ սիր։

Ճուրնալ տ'Իթալիա Թարապլուսը Ղարպ Իթալեան գոնսօլօսխանէսի թարաֆընտան Թարապլուսը Ղարպ անվալը հազդրնտա կէօնտէրիլէն բարօրլարին հէյճանը օլարդրնը իլավ էտիյօր։

Պու բարօրլարա նէզարէն՝ էհալի Իթալիանլար ալէյհինտէ թարիք էտիլմէքտէ օլուպ, Իթալիա գօնսօլօսը իլէ վալի արատրնտաքի միհասիպէթ գաթ օլնմրշ սրը. վալի Իթալիա թէպտարընա դարշը բէք զիտալ հադարաթամրդ պիր հարաքէթտէ պուլունմադտա վէ թիճճարիյէ թէչէպպիւսաթրնտա Ամանլարա միւսաատէլի տավրանմադտա սրը։

Ճուրնալ տ'Իթալիա պու միհասէպէլէ 1905 սէնէսինտէ Թիթոնի հազրը օլարդը զէման Իթալիա մէճլիսի այտնրնտա Թարապլուսը Ղարպտա էճնէպիլերէ իմթիյազ վերմէք մէսէլէսինին Իթալիայը պաղը թէսպիրլէր իսիթիլաղընա մէճպուր էտէճէյինի աէօյլէսիյինի զիքր էտիյօր։

Ա Զ Գ Ա Յ Ի Ն

ՏԻՐՈՆՔԻ ՔԱՂԱՔ. ԺՈՂՈՎ

—o—

ՔԱՂ. ԺՈՂՈՎ տիւն Գալաթատա ատրը իսիթիմա իսիմրշ իսէ տէ, Տեղապահ Ս. համիզաճլըզընտան տօլայը կէչէմմրշ վէ Բաթրիրխանէտ մէչղուլ օլմուշ սրը։

Մէճլիս տիւնքի իճիխմարնտա պիր իայլի մէսէլէլեր իլէ մէչղուլ օլմուշ սրը։

Մէճլիսի Մէպուսան Էրմէնի ազասրտան Ե. Պոյաճեան, Հ. Պոյաճեան, Ն. Տաղաարեան, Ե. Պօչկէզէնեան վէ Գեղամ էֆ.էր հազրը պուլունրգ, Բաթրիրխանէնին հիւքիւմէթ իլէ օյան մուալլագ մէսէլէլերի իլէ մէչղուլ օլմրշ վէ արազի մէսէլէսի իչին Տաղաարեան վէ Գեղամ էֆ.էր քէնտի մալիմաթլարընը պէյան էյլէմրշէր վէ պու պապտէ Բաթրիրխանէտէ թանդիմ օլնան պիր մաթպու լիսթա թէվզի օլնմրշ սրը։ Պուռնտան սոնրա միւզաքէրէյէ իսիթիսար օրնրգ, մէճլիսէ հազրը պուլունան Գարտեան էֆ. տախի պու իսուստա լաղմ կէչէն իյդանթը վերմրշ վէ հիւքիւմէթճէ պու իսուստա Թանդիմ վէ նէյր օլնան լայիհա հազդրնտա մալիւմաթ վերմրշ սրը։

Մէճլիս արիզ ու ամիզ միւզաքէրէսէն սոնրա, Մէճլիսը Մէպուսանա թաղրնտրգ ատրնի ինդանաթ ամատա լաղմ կէչէն իյդանթը սիյասէթ ալմատա սրը։ Մէճլիսը Հիմայուն միւսանէպէթլէ սերպէսթ պրազրմասընը իսիտա իթմէմէկէ զարար վերմրշ սիր։

Մէճլիսը մէզգիւր, Մայր Վարժարանին ինչանաթ մէսէլէսի հազդրնտա Ազգ. Ժողովին պիր մէքթուպընը նուզարը տիգգտթա ատրշ վէ կէլէճէք իմթիմարնա Միրզան էֆ. Մուրատեանը տավէթ իտէրէք, պու իչին պիր ան էվվել պաչամադա զարար վերմրշ սիր։

Ա.ԱՍԻՑԷԹԼԷՐ զամիսիոնը տիւն իմթիմա խէրէք, տէվլէթ մէքթէպլերինէ տէվամ իտէն փուդարա թաչպէպլէր իչին, հանկը վասիյէթլերտէն նէ գասար մէպղաղ թասսիս իսիյէճէկինէ տայիր միւզաքէրատտա պուլունմրշ վէ հէր վասիյէթտէ պիր մազսէտ թասսիս ինարտիյնտէն, պեօյլէ պիր նատա բարա թէֆիր, զի մըմքին օլմաբղընա գարար վերմրշ սիր։

ԹԱԶԵՐԱՎԱՐՏԱ. մէքթէպլէր մէսէլէսի էհէմմիյէթ քեսպ իտիյօր։

Ինդարէ Առաջնորդը Բաթրիրխանէյէ հաղրյօր քի՝ օրատաքի մէհրիթի միւտիրի Սթամպօլտան պարդը թարիմաթ իւղէրինէ մերիտասխանէյի թանրմայօր վէ իյանէլերի մէքթէպ մըտարլերինէ թէսիմ իթմէք իսթիյօր։ Դազը եէրլերտէ Թազ. Խորհուրդլար հիսսէի մէհրիթի տօղրուտան տօղրույա հիւքիւմէթտէն ալմըշլար սրը։ Կէչէնլերտէ Ինդարէ մէհրիթի տօղրուտան տօղրույա հիւքիւմէթտէն ալմըշլար սրը։ Կէչէնլերտէ Ինդարէ մէհրիթի տօղրուտան տօղրույա Մէհրիթի նէզարէթինէ մըսրաճաաթ իսիյմրշ սիր։ Ինդարէ Առաջնորդը պուտա Բաթրիրխանէտէ պիր նէթիճէ վերիլմէսինի բէճա իսիյօր։ Զամէն Բաթրիրխանէ պու մէսէլէ իլէ մէչղուլ օլդյօր։ Գօմիսիոնը մահասուս տա պու կիտնէրտի իքմալը վաղիթ իսէճէք վէ օնա կէօրէ Մէհրիթի նէզարէթինէ մըսրաճաաթ էյլէյէճէք ֆիր։

ՁԱՐՍԱՆՃԱԳ բարադ տիւն Գաղ. Ժողովա մըսրաճաաթ իտուպ արագի մէսէլէսինէ պիր զարար իթմասընը խսթիտա էյլէմրշ իսէ տէ, զամէն Բաթրիրխանէ արազի մէսէլէսի իլէ մէչղուլ օլարդընտան, եաղընտա նէթիճէ վերիլէճէկի պէյան իսիյմրշ սիր։

ՍՍՏՐԸ սապզ Այանատա Հիւսէյնի Հիլմի բաչանին պիրատրինին գաթլինտէն տօլայը Տեղապահ Ս. Թարիրէն պէյանը թասվիյէթ էյլէսիկի կիպի, տախիլիյէ նազդրը սապզը Թալեաթ պէյէ տանսի իզտիվանը մուհասէպէթիյէ պէյանը թէպրիքի հավի պիր զարթ կէօնտէրմրշ սիր։

ԿԷԼԻՊՕԼՈՒՍԱՆ տավա վէքիլի Դասպար էֆ. Զըմարեան Փեթր. 15 թարիխիյէ թարաֆրմըզա եազըլըյոր։

«Կէլիպօլու մուզ երմէնի ճէմասթը էֆիրատրնտան համի Կարապետ աղա Տէր Յովհաննէսեան նամ քիմսէնէ՝ պուռնտան չէնտ սէնէ մուգատամամ 10 պէնտ զրչ.ը միթէհավուզ մրգտար մէպալիդ սարֆրյա՝ քիլիսէմիզ ավլուսը խթթիսալինէ իքի ճիհէթ եանի պիր գրսանը քիլիսէ ավլուսընա վէ տիկէրի մահալլէ էհալիսինէ մախսուս օլմակ իւզրէ մահգա տէմիր պօրուլար ՁԷՔԹԻՐՎԻՏԻՆ մըսէատտէն չէչմէ իտտաս վէ ինչա իթմրշ օլատաղը կկիպ, պու քէրրէտէ չէրվիյէ 300 զրչ. իճար կէթիրիր մութասարրրֆ օլտուղը պիր պապ համամընը՝ Կէլիպօլու Ս. Թորոս քիլիսէմրզ մրլլի մէքթէպինէ թէրք էյլէմրշ սիր. մուամալէյէ Հաճի Կարապետ աղա պիղդաթ մահքէմէի Շէրիյէյէ միւրաճաաթլա պիրատէրզասէի Յովհաննէս Բարազեանը միւթէվէլլի նասպ իսիպ՝ չու չարթ իլէ մէզգիւր համամընը վազրֆ իթմրշ սիր քի՝ համամն միթէրաքիւմ իճարաթընա ասլա ատզունուլմայրպ՝ հասրլ օլան իճարաթտան մունասարընէն մէքթէպնամընա ագարաթ իչթիրա օլընմագ վէ ալինաճաղ ագարաթրն պէտէյի իճարլարը՝ օլ հալտէ մէքթէպէ սարֆ վէ իթա օլունմադ չարթըլա պիր զրթա իլամը Շէրիսինի տախի իսթիհսալ իսիպ պէրաի թատիզ պաղը Մէչէյեթէ թագտիմ իթթիրմրշ սիր։

Իչպու իսայբրխան զաթրն պու պապտէքի համլեթլերի մէմլեքէթիմիզ երմէնի ճէմասթրնը մէնուն վէ մունեթտար զրմրշ օլմասրյա իսթիսարլարը միւսայիտ օլան զէվաթա իսրէթի իմթիսալ օլմասընը թէմէնի էտէր։

ԳՐՈՒՍԱՏԱՆ փեթր. 16 թարիխիյէ թարաֆրմըզա եազըլըյոր.— Կէչէն բաղար կիւնիւ, 13 փեթր., Ազգ. Դաւառական Ընդհ. Ժողով իթթիմա իթտի։ Մէճլիս էֆսէրիյէթի պուլունան Բաղաք. ժողովին իչ միւթէֆի ազարրին եէրլինէ իտիթիսարտա թէչէպպիւս իմթիքտէ իդէն, պիրանիրէ ազատան պիրիսինէն տահի իսթիֆա իթմրշ օլմասընա մէսին, եէնի պաչան Բաղաք. ժողով իսթիֆապա գարար վերիլսի. վէ իսթիֆապաթ տահի իճրա գըլընարագ եէտի զէվաթ էքսէրիյէթլէ Բաղաք. ժողովա ադա իսթիսալ օլընտրլար։

Ատենապետ Սերոբեան էֆ. Առաջնորդարան վէ մէմուրիյնին անվալի հազզնտա իյզահաթը լազըմէ վէրտիքտէն սոնրա, Առաջնորդ Սրբազանին իսթիֆանամէսինի մէճլիսին ըէյնիէ վաղ իթտի։ Իսթիֆանամէ օզրնտը, ծնտա տէրմրյան օլընան էսպապա հիչ պիր իթիբար իսէն պուլընմատը, միւթէֆիքլէն իսթիֆանին ըէստինէ գարար վերիլսի վէ լյճասը հալին թէսվիյէսի եէնի ինթիսապ օլընան Բաղաք. ժողովին թէչէֆքիւլինէ թասալիգ զրընտը։

Մէճլիսին մուգարրէրաթը Առաջնորդ Սրբազանա իյար իտիրմրշ իսէ տէ, ալարընդրմրզ մէվսուզ խասէրէ նազարէն մունասիբէյէ ասվալին թէսվիյէսի ճէհէթի մէքթուր ըէմմրշ էսթիֆատրը։ Պիր սէնէ զարֆընտա տէօրթ սէնէ մէքթուրէ ըէմմրշ էսթիֆատրը։ Պաղը եէրլերտէ Թազ. Խորհուրդ հիսսէի մէհրիթի տօղրուտան տօղրույա հիւքիւմէթտէն ալմըշլար սրը։ Կէչէնլերտէ Ինդարէ մէհրիթի տօղրուտան տօղրույա հիւքիւմէթտէն ալմըշլար սրը։

ԿՈՄԻՏԱՍ Վ. ԻՆ ԲՈՒՀԱՆԻ ԴՕՆՍԵՐԻ.— Ծանօթ եղուժտագէտ Տ Կոմիտաս Վրդ. Իրեն եղած դրատր և բերանացի բազմաթիւ խնդրանքներուն գոհացում տալու նպատակաւ, փափաքեցաւ երկրորդ համերգ մը եւս կազմակերպել ներկայացնելու համար զուտ հայկական ընտանեկան երաժշտութիւնը։ Համերգը որ միշտ պիտի կատարուի սիրայօժար մասնակցութեամբ նոյն երկուսեռ խումբին, տեղի պիտի ունենայ 1911 20 փետրուար 5 մարտ (Ը. Ե.) բուն Բարեկենդանի Կիրակի ցերեկ ճիշտ ժամը 1 ու կէսին Ուսիտան Ֆրանսէզի սրահին մէջ գեղեցիկ յայտագրովին։ Երգուածները երկուքէն ութը ձայնով կատարուին։ Մենեղդներուն դաշնակով պիտի ընկերանայ յարգելի Հայր Սուրբը և սանցմէ մաս մ'ալ ինքը պիտի երգէ իր թէնօր ձայնով։ Որոշեալ ժամէն ուշ եկողներուն համար Սրահին դռները գոց պիտի ըլան մինչեւ երգուած կտորին աւարտումը։ Այս անգամ որ և է տոմսակ գրկուած չըլալով ոչ ոքի, բոլոր տոմսակները կը ծախուին այժմէն Դալթիոց Դպրաց Դասու Սեհեակը առաւօտեան ժամը 9էն մինչեւ երեկոյեան 6 (Ը. Ե.) ինչպէս նաև համերգին օրը սրահին կիւնէն։ Գիներն են 40-30-20զրչ։

ԱԶԳ. ՀԻԱՆԴԱՆՈՑ

Հոգաբարձութիւնս չնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ՝ հանդուցեալ Օր. Նեկտար Ռնճեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հետեւեալ նուիրատուութիւններն եղած են.

Այրի Տիկին Հռիփսիմէ Գ. Հարենց 540, Կիւլպենկեան եղբարք 540, Այրի Տիկին Վերգինէ Ճ. Շահնազարեան 108 Տէր և Տիկին Տքթ. Յակոբեան 108, Տէր և Տիկին Աստուածատուր Գ. Հարենց 108։

§ Նոյնպէս ի Բարիզ հանգուցեալ Հրանդ էֆ. Յովակիմեանի մահուան առթիւ հետեւեալ նուիրատուութիւններն եղած են փոխան ծաղկեպսակի. Այրի Տիկին Աղաւնի Յովակիմեան 216, Տիրան էֆ. Յովակիմեան 108, Լեւոն էֆ. Յովակիմեան 108, Տէր և Տիկին Պէզազեան 108, Այրի Տիկին Պէզազիրեան Մինասեան 108, Յովսեփ էֆ. Արեւեան 108, Այրի Տիկին Ռեժին Ս. Արեւեան և զաւակունք 108։

§ Նոյնպէս Կարապետ էֆ. Բուլճեան իր եղբօր Եղիա էֆ.ի մահուան առթիւ նուիրած է Ազգ. Հիւանդանոցիս ի Նպաստ՝ 5 Օսմ. ոսկի։

§ Նոյնպէս բարեսէր Ազգային մը, որ չուզեր իր անունը յայտնել, բարեհաճած է մանաւորապէս պատրաստել արուած 100 օխա ընտիր պաղլավա նուիրել, Հասատութեանս երկսեռ որբոց և ընդհանուր պատսպարելոց տրուելու համար Բարեկենդանի առթիւ։

§ Նոյնպէս Գրիգոր էֆ. Էվրէնեան 2 Օսմ. ոսկի նուիրեց Հիւանդանոցիս փոխան ծաղկեպսակի հանգուցեալ Օր. Նեկտար Ռնճեանի յուղարկաւորութեան առթիւ։

Նոյնպէս Մադուտա էֆ, Մանուկեան 1 Օսմ. ոսկի նուիրեց հանգուցեալ Ազրիպպա էֆ. Ստեփանեանի յուղարկաւորութեան առթիւ։

Նոյնպէս Տքթ. Աբշակ էֆ. Սուրէնեանի ընդ Օրիորդ Խաչուհի Մ. Յակոբեանի ամուսնութեան առթիւ փոխան ծաղկեփունջի, հետեւեալ նուիրատուութիւններն եղած են ի նպաստ Ազգ. Հիւանդանոցիս.

Տէր և Տիկին Արամ Ֆրնտրդեան 216, Արտաշէս էֆ. Ֆրնտրդեան 216 Տէր և Տիկին Գրիգոր Ճէրճատեան 108։

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ ԱՆԿԵԼԱՆՈՑԸ

(Պիլ օղլու Բաճկալթի)

Հոգաբարձութիւնս չնորհակալութեամբ կը հրատարակէ թէ՝ Տէր եւ Տիկին Յովհաննէս էֆ. Ապտուլլահեան 54 զրչ. նուիրած են Անկելանոցիս, փոխան ծաղկեպսակի, ողբացեալ Ոսկեան Կոմիտաս էֆ.ի յուղարկաւորութեան առթիւ։

Օ. ՄՈՄՃԵԱՆ
Հոգաբարձու

ՄԷՃԼԻՍԸ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

51 ԻՆԱԻ ԻԱԹԻՄԱ

—o—

17 փետր. 911

Մէճլիս իսթիմա էտէրէք, միւզաքէրատա պաչատը։

1.—Պիւտժէ մէպուսանմա տէրսէսթի թէտրը իսէ տէ, թասվիլաթ վէ սարֆիյաթը թէէսիրէ օղրամամասը իչին Մալիյէտէն վերուա էտէն պիր ալըգամատա պիւտժէսի մըսթահճլիյէթ զարարբյա պիւտժէ էնճիմէնինէ հէվալէ օլընտը։

2.—Մէսարֆի պիւտժէսինին պաղը ֆասլարընտա նապը թասխատաթ սուբէթիյէ մըճնագալ իճրասընա տայիր Սատարբէթտէն կէչէն մատպաթա զապուլ օլընտը։

3.—Նաֆիսանին զարուրի պաղը թասրրաթ վէ քէչիիյաթընա եէթիմէյէն թասխատաթ չէչին 60 պէնտ զրչ.ը ընդ պիւտժէյէ խտալը զապուլ օլընտը վէ սիկէր պաղը նէզարէթլէր իչին տահի մըճնագալէ ուսուլի թէնսիպ օլընտը։

4.—Ֆիչէնկ պէսէլի 254800 լիրանին սուբէթի մանուպը հագդրնտաքի էնճիմէնին մատպաթատը այնէն զապուլ էտիրտի։

Ճէզա գանունընրին թասիլ օլընան պաղը մատատէլերին տայիր լայհաքը գանունիյէ օղուտնտ։ Թասիլ էտիլէն մատատէլը պէր վէճէի աթի տիր։

Սէֆիրլնճի մասսէ.—Պիր քիմսէ միւճաղատը թէրտիպլիյէյէն պիրի իլէ մանքիւմ օլարագ ճէզասընը չէքտիքտէն վէ եա էսպապը գանունիյէյէն պիրի իլէ ատգրի օլորգտան սոնրա, 10 սէնէ զարֆընտա նէֆիի էպէտ ճէզասընը միւսթէլզիմ պիր ճիւրմ իճրա էտէր իսէ, ճէզասը մէզգիւրի 5 սէնէ միւտտեթիլ զալէսպէնտիլի ճէզասը տտիսի իլավ օլընրպ խիթամը միւտտեթիմէ մնդֆասընա կէօնտէրիլիր։

Իքինճի ճիւրմ մուվազգաթ զալէսպէնտիլի վէ եա մուվազգաթ քիրէք ճէզասընը միւսթէլզիմսէ ֆայդանի միւսթահգ օլտրդը ճէզա իքի զաթ օլարագ հիւքմ օլընը, վէ լեռնէճապ պու ճէզալարդն հատատ ադամ օլան 15 սէնէ իքի միլինէ իպալ օլընապիր։

Իքինճի ճիւրմ միւէպպէտ զալէսպէնտիլի ճէզասընը միւսթէլզիմ իսէ մնդֆէրրիր օլան չանս միւէպպէտ քիւրեկէ մանքիւմ էտիլիր։

Պիր քիմսէ միւէպպէտ քիւրեկ ճէզասընա մանքիւմ օլարգտան սոնրա, այնը ճէզայը միւսթէլզիմ պիր ճիւրմ իճրա էտէր իսէ իսամ օլընրը։

Պիր քիմսէ պիր սէնէսէն զիտտէ հապս ճէզասընա մանքիւմ օլարագ ճէզասընը չէքտիքտէն վէ եա էսպապը գանունիյէսէն պիրի իլէ ճէզա սազրթ օլորգտան սոնրա 5 սէնէ կէչմէքտիզին հապս ճէզասընը միւսթէլզիմ պիր ճիւնա իճրա էտէր իսէ իչպու ճէզանին հատատ ադամը իլէ մանքիւմ օլուր, վէ լեռնէլիճապ (հատատ ադամ) իքի միլինէ գասար իպալ օլընը։

Պիր սէնէսէն ադաղը հապս ճէզասրյա մանքիւմ օլան քիմսէ ճէզասընը չէքտիքտէն վէ եա էսպապը գանունիյէսէն պիրի իլէ ճէզա սազրթ օլորգտան սոնրա 5 սէնէ կէչմէքտիզին այնը ճիւնայը իճրա էտէր լսէ մուգատտէմա մանքիւմ օլորդը ճէզա միւտտեթիլին իքի միլինտէն սուն օլմամագ վէ միւսթահգ օլաճաղը ճէզանին իքի միլինի թէճավուզ էթմէմէք չարթըյլա հապս մանքիւմ էտիլիր։

Ճիւնհալարտա սախթէքարլրդ, ադրզամ, տօլանտրրընրդ, էմնիկէթի սուչը խթիմամ ֆիիլլերի թէքերրիւրտէ այնը ճիւրմ իթիպար օլընը։

Թէվֆիգ էֆ.— Պիղիմ էլիմիզտէ պիր տիւթթուրը ազամ վար, ֆագաթ իրիսթիյանլարին եօգ սրը. պիկիյօրմ Խոճիի Շէրիֆ (Աւետարան) տախի միւնէզզէլ տիր։ Չիմտի պու գանունտաքի ճիւրմ մէսէլէսի, պօրձընը թէէտիկ էտէն պիր սաեմ թէքբար բարա խթէմէյէճէ-յի կիպի ճէզասընը չէքէն պիր չախսին պու ճիւրմինտէն թէքբար մուախէզէ էտիմէսի ահքեանը Շէրիաթա մուզայիր տիր (Գուրանատան պաղը այէթլեր օգուր)։

Հաֆըզ Ասմէտ էֆ.— Այէթի Գուրանան իմթիհանում հաղզանրդ եօզ սրբ. քիմիթիպի ֆըզկիրէ վէ միթիպէրէանէն մրսալ կէթիրմիդ,

Թէվֆիզ էֆ. ալվամա).— Քիմ քի սիւքիմի էտէր իսէ եէմրմ զբյամէթան ազզանա ամէկտէն կէմ թաղրլաղաղրը թէպլիդ էտէրմի. (Ամլիյէ նազրրնա խիթապէն) պէն Գուրանան այէթլէ իսպաթ կէթիրտիմ. այիր սէօզ սիրլէմմ, էօյլէ ճէվալ իսթէրիմ։

Ամլիյէ նազրը.— Թէվֆիզ էֆ՝. հուզուզան մէէզուն վէ ադամէճ ճէզա ըիսաէթիմէ պուլրնրդ, պու զանան ի՞ պիր չօգ ճանիլերի ճէղալանարրարզարը հալտէ թէքէրրիւրի ճիւրմէտքի ճէզանրն Շէրիաթա մուխալիֆ օլարզրնը սէօյլէմիլէր. 60 սէնէտէն պէրու պիր չօգ իւչմայը հուզուզրն պիրա իթիրաղ թաթպիլ էթմէքլէրի պու ճիհէթէ Թէվֆիզ էֆ.նին անայիպ իթիրաղլարրնը մուվաֆֆրզ կէօրմէմ։ Պիրաղտա ճէզա զանանրնրն թարիխչէսինէն պանա էտէյիմ։ Կանանրը ճէզա Կիւրանէ խաթթը Հիւմայունրնտան պիր սէնէ սոնրա 1256տա իմրայա զանրրար։ Պատէհու 1274ճ չիմիքի ճէզա զանանը մէյանան կէթիրիլտի։ Սիյասէթի Շէրիյէ էասէն բէք վասի տիր։ Պու կիւն պուբաան Գուրան այէթէրինէն պանան հաճէթի եօզ տրը։ Մէսէլա ալէթի ճարիհանրն զայրը ալէաթ իլէ պիր գալ իմրա էտէն պիր չահսրն իսամը լազմ կէլմէզ, ֆաղամի պու հալի ատէթ էտէր իսէ իտամ օլմնրը։

Հասան պէյ.— Սիտի պիր ճիւրմանէն տօպայը մանքիմ օլմնրարա տսվի ճէզա թաթպիդ օլմնաճաղ մը՞ սրբ։

Ամլիյէ նազրը.— Եվվէլէ թաթպիդ օլմնաճաղ տրը։

Արթա էֆ.— Մուգատտէմա ճէզասը կէօրիւլէն պիր ճիւրմին իքթնճի պիր ճիւրմէ թէալլուզի օլմամաղ լազըմ կէլիր։

Տայէֆ էֆ.— Իտամ ճէզալարը թատպիդ էտիլէն մանալլրտէ էրպապը ճէրայիմ չօղալմագտա օլտրզմնտա՝, իտամ ճէզասընը գալտրրմըշլար սրբ. իտամ ճէղասընին մրէպպէտ քիրէկէ թէպտիլ էտիլմէսի ախլէղալարրնին թէպտիլ վէ իսլանը լումբտնէ մէպնի տիր։

Գոնսթանթինիտի էֆ.—Իճրա էլլէտլի պիր ճիւրմին մրուճազաթրը կէօրէն պիր չահսրն թիքրար իճրա էալէկէճէլի ճիւրմին տէրեճէ վէ նիհայէթին թային էթմէք լազըմ սրբ։ Պիր ճիւրմ իչուն մանքիմ օլան պիր չահս 10 սէնէ զարֆնտա ամրը մահիյէթտէ պիր ճիւրմ իճրա էտէպլիմէսի մրսթէպատ սէյլլ տիր։ Պուտանան տօպայը էակի ֆիրլի նաադրը տիգզանա ալընանագ թէչտիսի ճէզասը մուվաֆֆրզ սէյլլ տիր։

Պատէհու պէրայը թէնէֆֆիւս պիրինճի ճէլսէյէ խիթամ վէրիլմի։

§ Իքընճի ճէլսէյէ պէտ օլընսը։

Ըէլս.— Սեօզ Հասան Ֆէհմի էֆ.նին տիր։

Հասան Ֆէհմի էֆ.— Թէվֆիզ էֆ.ի ճէվալ վէրէճէյիմ. Շէրիաթը Իսլամիյէ զապրթայը մանիա վաղիֆէսինի իճա էտիյօր. մէսէլա լնսանլարրն պիր ֆէնտրլրզ եաբմասընը մէն էտէճէզ զավայիտի անլէզազրյէ վազ վէ մրճրիւմէրէ ակիվ իլէ մուամէլէյի էմր էտիյօր։

Իմամ Իպի Եուսուֆ Շէյխու Իսլամ իքէն քէֆտիլէրինէ պիր սրզաթ տսվասը ազզ օլընտրգտա, սարիգի հուզուրընա չը-զարմըշլար., էմսայը մուհանքմէտ մայը մէզգիքրը պէցրմ տէյէրէք իզրարա մէյլ էթմէյտիկնի սամրին իչիսէրէքանգամը Շէրիյէնին իճրասընը Շէյխիլ Իսլամանա թալեզ էթմիշլէր. հալպու քի պէցրմ տէմէքլէ եաղընզ բազվին լազրմ կէլէճէյինէն Շէյխիլ Իսլամ օ եօլտա հիւքմ էթմիշ տիր։

Ամլիյէ նազրը.— Պու հոզթայար զանանրնրն պիրինճի մաստէսինաէ քեամէլէն հալ օլընմըշ տրը։

Հաֆըզ Ասմէտ էֆ.— Իտամ ճէզասը Շէրիաթա դաթիէն մուխալիֆ տէյիլ տիր։

Զօհրապ էֆ.— Սթաթիսթիզէրէ նէզարէն՝ ճինայէթլէրէն էն չօղը միքէրրիրտէ զուհուր էտիյօր, պէնտէն ալէյհ պու մէսէլէ էթրաֆընյա թէտրզ օլընմայը տրը։

Էօյլէ տօլանտրրմընրար վար տրը քի, մանքիմէյէ կիտէ կիտէ հաքիմլէր իլէ ատէթա էէօղ տանընշլուզը բէյտա էթմիշլէր տիր. պէօյլէլէրէ չէտտա ճէզա զանընմայը տ.ր։ Մամաֆին պէն լտանմն ալէյհինտէյիմ՝ չիւնքի հասպէլ պէշէրիյէ ճանընընդալար զուհուր էտպիլիր. սիասի ճէրայիմ ասհապը իտամանա միսթէսնա թութրընմայը տրը։ Մէմալիքի էճնէ-պիյէտէ եաբմասընը ճինայէթ զամանով պա թիւրքիայա կիրէն ճանիլերի զայէթլէ չէտտա մուամէլէ էտիրմէլի տիր։

Ամլիյէ նազրը.— Միւճրիմի թէճրիմ իլէ պէրապէր իսլանը չարէսի տիւչինիւմէնի տիր։ Հապսխանէլերին հալի մէկտանտա, պունդարտա իսլանթի էտիլմէլի տիր. պու տա վազթա միւհիմմ տրը։

Զօհրապ էֆ.— Իտամ ճէզասընին ալդրմա տէյէրէք իզրարա մէյլ էթմէյտիկնի սամրին իչիսէրէքանգամը Շէրիյէնին իճրասընը Շէյխիլ Իսլամանա թալեզ էթմիշլէր. հալպու քի ալդրմ տէմէքլէ եաղընզ բազվին լազրմ կէլէճէյինէն Շէյխիլ Իսլամ օ եօլտա հիւքմ էթմիշ տիր։

Ամլիյէ նազրը.— Պու հոզթայար զանանրնրն պիրինճի մաստէսինաէ քեամէլէն հալ օլընմըշ տրը։

Հաֆըզ Ասմէտ էֆ.— Իտամ ճէզասը Շէրիաթա դաթիէն մուխալիֆ տէյիլ տիր։

Զօհրապ էֆ.— Սթաթիսթիզէրէ նէզարէն՝ ճինայէթլէրէն էն չօղը միքէրրիրտէ զուհուր էտիյօր, պէնտէն ալէյհ պու մէսէլէ էթրաֆընյա թէտրզ օլընմայը տրը։

Էօյլէ տօլանտրրմընրար վար տրը քի, մանքիմէյէ կիտէ կիտէ հաքիմլէր իլէ ատէթա էէօղ տանընշլուզը բէյտա էթմիշլէր տիր. պէօյլէլէրէ չէտտա ճէզա զանընմայը տ.ր։ Մամաֆին պէն լտանմն ալէյհինտէյիմ՝ չիւնքի հասպէլ պէշէրիյէ ճանընընդալար զուհուր էտիյօր. սիասի ճէրայիմ ասհապը իտամանա միսթէսնա թութրընմայը տրը։ Մէմալիքի էճնէ-պիյէտէ եաբմասընը ճինայէթ զամանով պա թիւրքիայա կիրէն ճանիլերի զայէթլէ չէտտա մուամէլէ էտիրմէլի տիր։

Ամլիյէ նազրը.— Միւճրիմի թէճրիմ իլէ պէրապէր իսլանը չարէսի տիւչինիւմէնի տիր։ Հապսխանէլերին հալի մէկտանտա, պունդարտա իսլանթի էտիլմէլի տիր. պու տա վազթա միւհիմմ տրը։

Զօհրապ էֆ.— Իտամ ճէզասընին Շէրիաթա դաթիէն մուխալիֆ տէյիլ տիր։

Զօհրապ էֆ.— Սթաթիսթիզէրէ նէզարէն՝ Գոնսթանտին Իզզէթ բաշա Հաուէյտա-Սանտա Շըմէնտրֆէր խաթիրընին վազը էսան մէրասիմնի իճրա էթմէյ վէ մէրասիմատ պէօյիւք մէմուրլար իլէ էճնէպլի գոնսօլոսլարը հազըր պուլմընշլար սրբ։

Ճիրատէտէն կէլէն պիր թէլէկրաֆնամէտ պէյտն օլընտրզնա կէօրէ՝ Մէք քէ Շէրֆի Այի բաշա Լէյտա-Գոնֆէյտէրկա թարիվկյէ Սանտայա ազմէթ իտէճէք տիր։ Գոնֆէյտէտէ 6000 զատար աքեր Այի բաշայա պէքլէտիքլէրի կիպի, եօլտա տսվի 6000 զատար ադրապլար քէնտիսինէ պիրլէշճէճէք տիր. Շէրֆի Այի բաշանրն մախտումի տսվի Ասիր միթէասրրի վէ զոմանանը Սիւլեյման բաշայա մուալէնէթ իչիւն Մէքքէ թարիվկյէ չէրը մէզգիքրէ ադալմէթ էյլէմմէյ տիր։

Սէյիտ Իորիս Էպտալա թէճավուզ էտէրէք, Լպանա վէ Գոնֆէյտ ադրանրտա մուխապէրէ վէ միհնադալարը զաթ էթմիշ տիր։

Սան խապէրլերէ նէզարէն՝ Փեար. 17 մրեսատէմէսի չիմտիպէ զատար վուգու պուլան միւսատէմէլերին էն չէնտի օլուպ, էան տէվամ էթմէյի վէ պունտտա ասրլարրն քիւլլի թէլէֆթա սիւչար օլորզը կիպի, իտամ Եահեայա մէհասուպ ասր բէիսլրտէն պադրլարրը-տա թէլէֆ օլմըշլար իսէտ հէնուզ թաֆ սիլսթ ալընամամը սրբ։ Ասքեր հարաքէթէ հազրը իքէն՝ պազը Եսպադանան տօպայը 4 կիւն սահա սոնրայա թէէիրը օլընմըշ սրբ։

Թէհամմէյ հարաքէթ էտէն տսվար Սահաա եօլընը թութմըշլար իսէտ, պունդարդն Սահաայա եաղաշմալարը միւմքինսիզ օլարզընտան Հիւճէյլյա հիւճիւմ էթմիշլէր վէ կէչէն սայր կիւնիւ պաղչայան մրուասէմէ ադամա գատար տուրմադարզն սէկտամ էթմէշ, ասբլարտան 80 քիչի թէլէֆ վէ 15 քիչի աղրը մէճրուճ օլմըշ սրբ։

Եէմէն սեվահիլինին մանթրզալարա թաղսիմի իլէ, պահրէյն կանպօթ վէ իսթիմպօթ վէ պէրդէն պիրէր թաղսիր թախսիս էտիլէրէք սիյահ իսիանը վէ սայիրէտի իչիւն թէրասսուսատի իճրասը վէ մուհաֆադա օլընմասը զարար ալթընա ալընմըշ սրբ։

ՀՕՐԱՆ գոմանատանը Սամի բաշա Հօրան իսլահաթրնա տայիր պ.ր թաղմ լայիհալար կէօտտէրմիշ տիր։

ԶԱԹԸ Շահանէ Բումէլիյէ սեյհանաթ բրօկրամը ըիզազը ըիզազը ալընմադաբզն նէյշը օլընմասընտան տօպայը (զոարը թէաճիւպ էթմէսի իւզրինէ, Սատրազամ բաշա քէնտիսինին տսվի մալիսմաթը օլմայարագ նէյշը էտիլտկնի պէյսն էթմիշ իսէ սէ, Զաթը Շահանէ պու ճէվալը քեաֆի ատտ էթմէյիպ, Սատրազամ բաշայը մէսուլ թութարընը Նայէ Ֆրայէ Իրհան եազըյօր։ Պու հէվատս Զաթը Շահանէնին Բումէլիյէ սեյհանաթընը իսթէմէյէնէր թարաֆընտան չըզարըլարը զանն օլընյօր։ Պու պապատէ հէնուզ զաթի բրօկրամ եօք իսէ սէ, Սեէնիկ վալիսինին վէ Էմինէթի Ուսմանլյէ մուտարինին Բումէլիսէն ավաէթինտէն ատնրա բրօկրամ թանզիմ էտիլէճէյինի Իզզատ կազէթասը եազըյօր։

ՍԵԼԱՄԼԸՊ ալայը տիւն Պէյիքթաշտա Սինան բաշա ճամիսինտէ իճրա օլընմըշ սրբ։

ՄԱՀՈՒՏ Նէճիպ Մէլիսմէ Բարլզէ 580,000 ֆր.լրգ միւճվէնէրթի տօպանաբրարրընտան տօպայը, չէրը մէզգիբ մուտտայի ուսմանլիկինճէ միւթթէհիմ օլմըշ սրբ։

ԹԱՐԱԳԼՈՒՍԸ Ղարպ վալի վէ գոմանատանը Իպրահիմ բաշանրն Իթալեանարրն չիքակէթի իւզէրինէ ազլ էտիլճէյինէ տայիր չպիանրն տալը օլմասընը վէ տէյիլ վալի, հաթթա քիւչիք պիր մէմուրը պիլէ կէնճ Թիւրքիա, միսսախէլեյի էճնէպկէ իլէ Թէպտիլ էթմէյճէճէյինի Թանցին կազէթասը պէյան էտիյօր։

Ֆ.ԱԽԱՆԷ Իսթիլասաթընը Թէազզաթա մէմուր օլան գոմիսիոնին նէթիճէյի թանզզաթընա նէզարէն 10 միլեօն զրշ. Իսթիլա Թէհազզուզ էթմիշ տիր։ Պու իսթիլասաթին պէօյիւք զըսմը խարիճատ չունա պունա սաթրան խալը, գասթօր, գազմիր, ֆանէլա կկպ ասքերի էշեատան ասյըմայան իմալաթտան նէյէթ էթմիշ տիր։ Պու զիյանլար օ վազթի ասքերին էլպիսէլիքլէրի ֆիկմարրնա զամմ էտիլմէք սուրէթիյլէ պաբատրմըշ իսէ սէ, ախիրէն իշ մէյատանա չըմրը վէ ֆաղրիպայը Հիւմայուն հէյէթի իլէ էսպագ սէրասքեր Ռիզա էֆ.-տէն թամրմն էթտիրիլմէսինէ զարար վէրիլմիշ տիր։ Պունտան պաչա մէզգուտ Ռիզա էֆ.նին գոնաքարրնտաքի ինշատատա իսթիխսամ էթտիկի մաքինխանէլերին մասշարրնտան տօպայը 300,000 զրշ.ին իչիսարնա մանքիմ օլմըշ տրը։

ԼԱԹԻՆ ճէմասթիրտան վէֆիյաթ վուգու պուլարգճա, ճէմասթ ըէս վէքիլի մալիսմաթը օլմադարզին բաբասարրն իլտիխապէրլերի իւզէրինէ Պէյէտպէյ վէ Սրճէպէճէ մուամէլէ էտիրտիկ Ալէքսանտր տօպայը ըէս վէքեալէթինտէն Նուֆուս իտարէսինէ մալիսմաթ վէրիլէմէսինէ տայիր Պէյօղլու մրեթսարբիքըզնա իշար էտիլմէսի իւզէրինէ, Սթամպօլ վիլայէթի Լաթին ճէմասթընրն հիքիմէթ նէ՞ կիպի իշլեր հազրընտա, իլտիխապէր վէրէպիլճէյինի վէ տէվլէթճէ մէվզը վէ սալահիյէթի ատէճէյինի Սամիյէ վէ Մէզահիպ նէզարէթինտէն սիւալ էթմիշ տիր։

ՊԷՏԷԼԻ ՆԱԳԾԻ.—Մարտտան իթիպարէն սիլահ ալթնա տավէթ օլընան իհթիյաթ ասքերլերինտէն պէտէլի նագաի վէրէնէրին պէտէլինին դաղով էտիլմէմսի վէ եալընը եէմինէ պու տէֆայա մախսուս օլմազ իւզրէ սէվզրյաթը սօնրնա գատար միսսթէսնա թութրընմասընա գարար վէրիլմիշ տիր։

ԼԱԲԱԷԹԻ դաղա նպիսի վէ Պիտայէթ մանքիմսի ըէիսի Էմին էֆ. օրանընն պաչ քեաթիպի Թահզիր էֆէնտիսինէն տօպայը իչտէն էլ չէքտիրիլմիշ տիր։

ԱՑԱՆՏԱՆ Ֆէրիտ Բաչանրն իդամէթ իթտիկի գոնագ հազզընտաքի տավայը Էվզաֆ նէզարէթի իսթինտաքէն տսվի զազանմըշ սրբ։ Դօնաղրն պօշալրըմասը իչիւն նէզարէթ, իճրայա միւրաճաաթ իտէճէք տիր։

ԲԻԻԶԱՆԴԻՈՆ կազէթասը միւտիրի Բիւզանդ Քէչեան էֆ. պիր կէճէ Պէյօղլուսա Թաքսիմտէ խանէսինէ կիմթիպկի սրբատա գրբաան իլէ իւզէրինէ հիճիւմ վէ տարպ խանէն Աշեր Յովսէփին եան 1 պուչուգ այ մանպուսկէթինէ Պէյ օղլու Իքընճի ճէզա մանքէմէսինճէ հիւքմ օլընմըշ սրբ։ Մէրզոմ Յովսէփ, ճիւրմնի ինքեար իմմիշ խէտ, Ազաsաարs կազէթասընտա եազարը պիր մէքթուպ իլէ ճիւրմնի իթիրաֆ էյլիպկի անլաշըրմըշ սրբ։

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ էվվէլքի կիւն կէչէն պիր զատան Բարիզին սոն մատաար օլան չարվարվարի ֆիսթանը կկսմրշ օլարընտան, եօլտան կէչէն տէճանէկլէր ըսլզ չալմադա պաչամըշլար սրբ։ Աճէպա մասքէ՞ մը զանն իթտիկէր։ Գասրն եուհա պաղրրանլար արասընտան կէչէրէք պիր մաղազայա սըղընմըշ սրբ։ Զօղլարը տիւքեանէն էթրաֆընտա թօրլարով, պու սոն մատաճըյը սէյր իթմիշլէր տիր։

ՇԱՐՊ Շըմէնտֆէրլեր իտարէսինճէ ալէգատտար օլան տիկէր չըմէնտֆէրլեր իտարէյէրի իլէ հաբլ օլան էթիլաֆ վէ վէրիլէն գարարա Թէվֆիզէն Էքսբրէս գամարլարը չիմտիկ զատար հաֆթատտա 3 սէֆա ամէտ չիւտ էթմէքտէ իքէն պատէմա ալաֆր. մարա իսկիտասընտան իթիսարէն հաֆթատտա 4 սէֆա ամէտ չիւտ էտէճէք վէ չու հալտէ կէճնճի էքսբրէս գամարը պու բազար կիւնիւ Եանի 5 մարատտա իլք սէֆա օլարագ Սթամպօլա ավաէթ էտէճէք վէ քեզալիք իլք սէֆա օլարագ եէմմ մէզգիբատ Եանի 5 մարտ բազար կիւնիւ Սթամպօլատա հարաքէթ էյլէյէճէք տիր։

Պէնանն ալէյհ թարիխը մէզգիբտէն իթիպարէն Շարգ էքսբրէսի հէր սալը, բհնճհնպհի, նումատա հրթեսի վէ բազար կիւնլերի Սթամպօլատա մուվասէլէթ վէ հէր բազար հրթեսի ,չարճհնպհի, նումատա վէ բազար կիւնլերի Սթամպօլատա հարաքէթ էտէճէք տիր։

Ագիմէթ վէ ավտէթ սասթլարը մէվճուտ թարիֆայա թապի օլաճագ տրը։

ՊԱՆԴՐ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ

Եիւզտէ 4 ֆայզլի գօնսօլիսասիօն թավիլիթը Օսմանլյէնին 1)14 մարտ 1911տէ վասէսի հուլուլ էտէն 42ճճի գուբուլար իլէ, կէչէն 1)14 Փեար. քէչիտտէնտան ամօրթի չրգան թավիլիթթ պէտէլթը, մէզգիբ 1)14 մարտ 1911 թարիխնտէն իթիպարէն Օսմանլը Պանդարընն Գալաթա կիշէլէրինտէ բաբարատան մատատա հէր կիւն, ճումատա կիւնլերի էօյլէնտէն էվվէլ սաաթ 10տան էօյլէնտէ, վէ սայիր կիւնլերտէ սաաթ 10տան սաաթ 2 պուչուղա գատար թէէտիյէ օլընճաղը իլան օլունը։

Դուբան վէ ամօրթի թավիլիթտա մէզբութ նօմէրօլը պօրտրօլարա մուպաատէլէճէն, իսիրաճնտան 10 կիւն ատնրա թէէտիյէ օլընմագ իւզրէ համիլլէրինտ մէզգիբ Գալաթա Օսմանլը Պանդարընտան իլմուխապէր վէրիլէճէք տիր։

4—1

ԱԼԹՐՆՃՐ ՏԱԻՐԻՆ ՊԷԼԵՏԻԵՃ ՐԻՑԱՍԷԹԻՆՏԷՆ

Պէյօղլընտա Թօմ Թօմ մանալէսինին Բօյնիա սօգաղընտա 30, 32, 34, 36 նօմէրօլարա մուրաղամ էմլաքընն եիւզէրինին գաթրյա եէնիտէն ինշասը, ալրա 100 զրշ. հիսապլյա միւնագասա պէտէլի 51,000, Պէյօղլընտա Թօմ Թօմ մանէսինին Բօյնիա սօգաղընտա 38 նօմէրօլը խանէնին եիւզինին գաթ վէ ինշասը 46,000, Պէյօղլընտա Թօմ Թօմ մանէսինին Բօյնիա սօգաղընտա 4, 6 նօմէրօլը խանէնին եիւզինին գաթ վէ ինշասը 9500, Պէյօղլընտա Թօմ Թօմ մանալէսինին Բօյնիա սօգաղընտա 8 նօմէրօլը խանէնին եիւզինին գաթ վէ ինշասը 6000 զրշ. սրբ։

Պալէատէ մուհարրէր ամէլիյաթ հիզաբարընտա կէօսթէրիլէն ֆիյաթլարա թաբիպլերի էօնտէսինտէ օլուպ, չէրը հալը բումմինին 21ճճի բազար էրթէսի կիւնիւ իհտալեի էվվէլիյէ վէ 28ճճի չարշընպհ կիւնիւ ալաթուրգա սաաթ 10տա իհտալեի գաթիէլերինին իճրասը մուգարրէր պուլընմըշ օլուպ, պէտէլթը մէզգիբէտէն եիւզէտ 3 թէնզիլիյէ ինշասրնա թապիպ օլանլարընն եէվմ վէ վազթը մէզգիբատ տապիրեյէ միւրաճաաթ էյլէմէյերի իլան օլունը։

16 Շուպաթ 326

ՕՍՄԱՆԼՐ ՍԷՑՐ ՍԷՖՅԱՅԻՆ ԻՍԱՐԷՍԻՆՏԷՆ

Սամաթիա իսքէլէսինտէ քեային օլուպ, Օսմանլը Սէյրը Սէֆայինի իսարէսինէ այիտ պուլընան կազինտանը միւզայէտ սուրէթիյլէ իճարա վէրիլէճէկինտէն թապիպ օլանլարընն իտարէի մէզգիբէյէ միւրաճաաթ էյլէմէյերի իլան օլունը։

17 Շուպաթ 326

THE ORIENTAL CARPET MANUFACTURER'S LTD

ՕՐԻԷՆԹԱԼ ՔԱՐԲԷԹ ՄԷՆԻՖԷՔՅԸՐՐՍ ԼԻՄԻԹՏ

327 ՊԷՅՕՂԼՈՒ ՃԱՏՏԷՅԻ ՔԷՊԻՐ 327

ԱԹԻԳ ՎԷ ՃԷՏԻՏ ՇԱՐԳ ԽԱԼԸԼԱՐԸ ԸՆ ՀԷՐ ԶԷՇԻՏ՝ՎԷ ԷՆ ՆԷՖԻՍԼԷՐԻ ՔԷԼԷԲԻՐ ԽԱԼԸԼԱՐ

Ֆեվզելասէ միւքեսիլ Ֆիյաթլա, եանի պեհեր միւրեպպա արշընը մեհ. 20 ֆեհ 100 զրշ. Ֆիյաթլա հեր նեվ բենկ վէ պոյտա զայէք նասիսէ Օսմանլը խալըլար

ՊԻՐԻՆՃԻ ՆԷՎ ԽՍԼԸ ՎԷ ՔԻԼԻՄԼԷՐ

ՊէՀԷՐ ՄԻԻԲԷՊՊԱ ԱՐՇԸՆԸ Մէճ. ԱԳՕՃ 20 ԶՐՇ. Ա. ՖԻԲՐՈՒԽԹ ԷՏԻԼՄԷՐԷՏ ՏԻՐ։

Իշպու հազիզի վէ զայէք ուճուզ Ֆիյաթ վէ Ֆուրսաթսան իսրիֆատ էտիլմէլի տիր։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

ԲՕՐԹՈՒԿԷԶ ՃԻՒՄՀՈՒՐԻՑԷԹԻ ԱԼԷՑՀԻՆՏԷ ԴՐԱԼ ԹԱՐԱՖՏԱՐԼԱՐԸՆԸՆ ՖԻՍԱՏԸ

Բիօ եանէյրօ 3 Մարտ.— Մէրքէզի Լոնտրատա օլմագ իւզրէ Բօրթուկէզ ճիւմհուրիյէթի ալէյհինտէ զրալ թարաֆտարանը պիր ճէմիյէթիֆէսասիյէ Թէչքիլ էթմիշէր տիր։

ԲՐՈՒՍԻԱՏԱ ԷՕԼԻԻ ԵԱԳՐԼՄԱՍԸ ԳԱՆՈՒՆԸ

Պէրլին 3.— Հիւքիւմէթ էօլիւէրին եաղրմասը հազզընտա պիր լայիհայը գանանիյէ թահզիմ էթմիշ տիր։

ԶԱԳԹԸ ՄԷՄԱԼԻԲ ԱԼՀԻՆՏԷ

Վաշինկթոն 3 մարտ.—Զագթը մէմալիք մագատարյա մուհարեպէյէ մէյատան վէրիլմէմսի հագզընտա պէհնէյմիւէլ պիր իթիլաֆ հասրլ օլմասը իչիւն Ամէրիկա տիկիսէլերինին Լանկ գոնֆէրանսընա թէզքիֆսէ պուլընմասընա սայիր օլան թաղրիրի բարլամէնթօ ըէտտ էթմիշ տիր։

ՖԱՍՏԱ ԻՂԹԻՆԱԷ

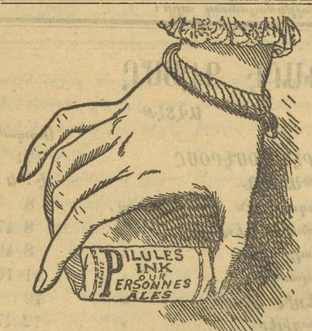
Բարիզ, 3.— Ֆաստա Շէրարատա գապիէսինին ըսանը իւզէրինէ մուհիմմ իղթիչալար զուհուր էթմիշ տիր։ Պու գապիէյէ տիկէր գապայինին տսվի պիրլէշ մէսի մանզուրը պաչ կէօսթէրտիկնտէն մէսէլէ սէօյլեմէքտէ տիր։ Ֆաս հիւքիւմէթի սաքիր սէվգ էտիյօր։

ԶԻՆ ԻՍԹԻԹՐԱԶԸ ՊԱՆԱ ԶՐԳԱՄԱՄԸՇԵ

Պէրլին, 3.— Զին հիւքիւմէթինին Ամէրիկասան 250 միլիոն ֆր. իսթիգրազ թէչեպպիսանը, մուվաֆֆաղյէթբէկիր օլմամըշ սրբ։

ՖՐԱՆՍԱՆԸՆ ԵԷՆԻ ԳԱՊԻՆԷՍԻ

Բարիզ, 3.— Մօնիս գապինէսինտէ Մ. Գոշոպ եօգ իսէ սէ, այրը Գոշոպ բօլիթիգասը տէվամ էտէճէյի վէ պինանէն գանանիյէ Գոշոպ գապինէսի մաքամընտա օլարագ Ֆեքինճեհն նէչէթ էտէր, վէ պու զաֆէթի Բինք հապպլարը թէմէլինտէն չիֆաեապ էյլէր։



ԳԱՏՐՆԼԱՐ ԻՔԻԻՆ ԳՈԻՎԼԷԹ ԻԼԱՃԸ

ԲԻՆՔ ՀԱՊՊԼԱՐԸ

Մուբբարրս (կանոնաւոր) գեմանիարտա գատրնլարրն գուվվէթի չէտիտնն վէ պաղը քէրրէ ուզուն մրատտէթ թէչիքէյէ տիւչէր։Այ պաբը իպարրապաթրնտա եէվմիյէ վուգու պուլան ադրը մէշաղիլ տապի պու իպարրապաթա իտրմամ էտէր իսէ, օ վազթի գանրն գասգ բէյտա էտէճէյինէ վէ կիմտիքճէ թիւքէնէճէյինէ հայրէթ էտիլմէմէլի տիր։

Զայիֆ գատրնլար Բինք հապպլարընը իսթիմալ էթտիքլէրինտէ միւհթաճ օլարգ գարը գուվվէթի հագիգաթէն քէսպ էտէրլեր։

Գատրնլարրն միւպթէլա օլարգպլարը խաթալարգարրն էքսէրիսի գանրն գաճէթի Բինք հապպլարը թէմէլինտէն չիֆաեապ էյլէր։

Էմանատա կէլիպ սէ Բինք հապպլարը խսիմալ էտէն կէնճ զբզբար ճեհնա վէ ըզբրապ զէմանլարընը գօլայճա կէչիրմիշլեր տիր։

ԲԻՆՔ ՀԱՊՊԼԱՐԸ

Բինք հապպլարը Տէրսասաէթտէ հէր էճզանանէլերտէ վէ Սթամպօլատա էնգարէ խանրնտա Մ. Մ. Խուանտա Լաֆոնթէն վէ մախսուսմէրլինին էճզա տէբսրնտա պուլընտրը կկսի, Էքոնոմիք Բօօքէրթիվ ֆիրքէթինտէ տսվի գութուսը 16 զրշ. վէ 6 գութուսը 90 զրշ. Ֆիյաթլա Ֆիրուխթ օլընմասընա տրը։

ՕՍՄԱՆԼՐ ՍԷՑՐ ՍԷՖՅԱՅԻՆ ԻՍԱՐԷՍԻՆՏԷՆ

Ճասրը պօսթանը իսկէլէսինտէ քեային Օսմանլը Սէյրը Սէֆայինի իտարէսինէ այիտ պիր պաղ կազինօ իլէ սիւքքեան 1327 սէնէսի մարթընտան իթիպարէն միւդայէտ սիւրէթի իլէ իճարա վէրիլէճէյինտէն չէրայիթը մուդարրէյէ իլէ խսթիճարա թապիպ օլանլարընն իտարէյի մէզգիքրէյէ միւրաճաաթ էյլէմէյերի իլան օլունը։

§ Օսմանլը Սէյրը Սէֆայինի իտարէսինէ այիտ 29 քրթա քէօհնէ վաքօրլարընին իճրա գրլընան միւզայիսէյի սէնտիյէ նէթիճէսինտէ 17350 լիրա պէտէլ իլէ թապիպ օլան Մանիսատէ Հիւսէյին էֆ էօհնէսինտէ թէկաբրուր խտրէքք իհալէյի էվվէլիյէսի իճրա գրլընմը վէ 20 չուպաթ 326 թարիխնտէ սէ իհալէյի գաթիէսի մուգարրէր պուլընմը օլարընտան եիւզէտ 3 գամմ իլէ թապիպ օլանլարընն եէվմ մէզգիբրէ գատար մճմիսը իտարէյէ միւրաճաաթ էյլէմէյերի իլան օլունը։

16 Շուպաթ 326 2—2

ԻՄԱԼԱԹԸ ՀԱՐԹԻՃԷ ՄԷՃԼԻՍԻ ԻՍԱՐԷՍԻՆՏԷՆ

Զէյթունի պրունը ֆիշէնկի ֆապրիգասրյա կազխանէսինտէ թէրքիպ էյլէմիշ օլան 2 նէվ զօգ քէօմիրիւ թօզրյա իմալաթը Հարպկյէ իտարէսինէ մէրքուզ մուսթէֆիի ֆապրիգալարտա-քի քազդանլարտան հուսուլէ կէլէն մրքը քէօմիւրի մէվզրյը միւդայիսէյէ գօնդրլընտան վէ չէրը հալը բումմինին 21ճճի բազար իրթէսի կիւնիւ իհալէյի գաթիյէ իճրասը մուգարրէր պուլընտրընտան չէրայիթի թաֆսիլաթընը ատլայուպ իճրայը զամանիմ էյլէմէք իւզրէ միւպայասընա թապիպ օլանլարընն բէյ ադէյէրինի միսթաղնրպէն բազար իրթէսի վէ բէնճէկնպհ կիւնլերի իհալէյի գաթիյէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէյերի իլան օլունը։

§ Տօլամ Պանիէ կազխանէսինտէ հուսուլէ կէլէն կազ պօյասրընն 100,000 տէն 150,000 քիլօեա գատար պէհէր քիլօսընը 4 բարա ֆի իլէ իշթիրայա թապիպ զուհուր իսէրէք միւդայիսէյինի տէվամ օլընտրզընտան վէ չէրը հալը բումմինին 21ճճի բազար իրթէսի կիւնիւ իհալէյի գաթիյէ իճրասը մուգարրէր պուլընտրընտան չէրայիթի թաֆսիլաթընը ատլայուպ իճրայը զամանիմ էյլէմէք իւզրէ միւպայասընա թապիպ օլանլարընն բէյ ադէյէրինի միսթաղնրպէն բազար իրթէսի վէ բէնճէկնպհ կիւնլերի իհալէյի գաթիյէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէյերի իլան օլունը։

16 Շուպաթ 326 2—3

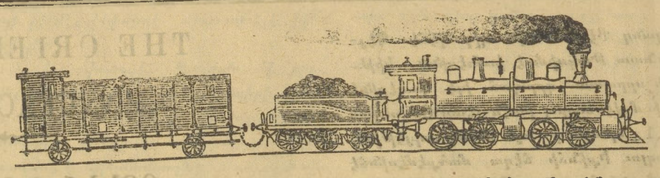
ՍԱՐԱՖԻՑԷ

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

	Դրշ.ր.
Օսմ. Իւնիֆիկէյ ադչամ զար.	102.36,1)2
» » էն եիւքսէք	102.37—
» » էն ազաղը	102.35 1)2
» » պու սպհ.ադչը.զ.զ.	102.39 1)2
Բումէլի Շըմէն.ադչ.զար.ֆր.	218.——
» » էնեիւքսէք »	218.——
» » էն ազաղը »	218.——
» » պու սպհ.ադչը»	218.12 1)2
ՄԸՍԸՐ Վէ ԷՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ	
Գրէտի Ֆոնս. Իժիբ. 1886 Ֆր.	339.—
» » » 1903 »	272.—
Պանդ Նասիոն. Կրէս 1880 »	428.—
» » » 1904 Լ.Օ.	4.82
Լավրիսմ մատէնի »	45.—
Թրանսվալ »	58.50
Զարթրրտ »	42.50
Օրիանթալ Քարբէթ Իսկ.Լ.	14.80
ԳԱՄՊԻՕ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ	
Լօնտրա չէք	25.45—
Բարիզ չէք	25.295

ՇԱՐԳ

ՑԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ



ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ

ԳԻՒՂԻՒՐ ԶԷԳՄԷՃԱԷ ԱՐԱՄԸՆՏԱ

1910 ալոփ. Հ-կա. 15ուէն ԷՊԻՊարէն ԵԷՆի իլանա ուէկին եօլ Թարիֆաբը.

ՍԹԱՄՊՕԼՑԱՆ ԳԻՒՂԻՒՐ ԶԷԳՄԷՃԱԷՑԷԼ

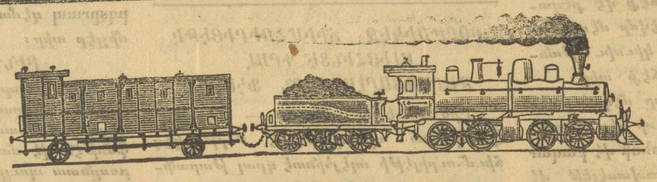
ՆՈՒՄԷՐՕ	10*)	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	8	32	34	36	38	40	42	44	46	48	52	54	56	8
ՍԹԱՍԻՕՆ	Սապահան եօյլէնէ գատար											ՎԱԳԷԹ ՀԱՐԷՔԷՔ						Էօյլէնանէն ագշամա գատար							
Ամմպոլ	6 19	6 46	7 18	7 56	8 23	8 56	9 21	9 54	10 31	11 19	11 43	12 06	1 48	1 41	2 18	2 49	3 31	4 59	4 54	6 5		5 53	5 53	6 47	6 45	7 25
Գումգապու	6 29	6 56	7 41	8 06	8 38	9 06	9 36	10 12	10 41	11 29	11 53	12 16	1 21	1 51	2 28	2 58	3 41	4 09	4 35	5 10	5 33	6 03	6 27	6 55	7 35
Եէնիգապու	6 33	6 59	7 45	8 10	8 42	9 10	9 40	10 17	10 45	11 33	11 57		1 27	1 55	2 32	3 02	3 47	4 14	4 39		5 37	6 0	6 31	6 59	7 39
Ումրանիա	6 38	7 04	7 51	8 15	8 47	9 15	9 45	10 23	10 51	11 38	12 0		1 33	2	2 37	3 07	3 50	4 20	4 45	5 05	5 42	6 12	6 36	7 04	7 44
Եսքիգապու	6 43	7 09	7 56	8 24	8 52	9 22	9 48	10 29	10 56	11 43	12 07	12 26	1 33	2 03	2 42	3 12	3 55	4 25	4 49	5 03	5 47	6 7	6 41	7 09	7 49
Մ-գրիգեօյ	6 58	7 37	8 11	8 34	9 09	9 37		10 41	11 06	11 5	12 20	12 37	1 50		2 57	3 25	4 10	4 40	5 04		5 28	6 02	6 29	6 56	7 21	8 01
Ալթընէճանս	7 08	7 49	8 21		9 21	9 47		10 51		12 07		12 49	2 02		3 17		4 0	4 25	5 14		5 38	6 14	6 39	7 08	7 31	8 14
Գիւրջիւք Զեքմէճէ		7 57			9 29					12 15		1 58	2 10					5				6 22		7 16		

ԳԻՒՂԻՒՐ ԶԷԳՄԷՃԱԷՑԷՆ ՍԹԱՄՊՕԼ

ՆՈՒՄԷՐՕ	11(*)	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	9	41	43	45	47	49	51	53	55	57	59	1	63
ՍԹԱՍԻՕՆ	Սապահան եօյլէնէ գատար											ՎԱԳԷԹ ՀԱՐԷՔԷՔ							Էօյլէնանէն ագշամա գատար									
Գիւրջիւք Զեքմէճէ			6 31			8 41					10 16				12 39	12 58			2 31					5 37				6 59
Այտընէճանս						8 23	8 59			9 59	10 27		11 14		12 50	1 09			2 48			3 56	4 50	5 48	6 45	6 42	7 11
Մ-գրիգեօյ	5 50	6 17	6 44	7 27	8 01				9 36	10 11	10 39		11 26	11 53	1 01	1 21	2 29	2 55		3 38	4 08	5 02		6 00	6 [illegible]	6 54	7 3
Եսքիգապու	6 02	6 29	6 56	7 39	8 13				9 24	9 48	10 23	10 54	11 41	12 05	1 12	1 36	2 44	3 19	3 26	3 53	4 23	5 18	5 45	6 15	6 39	7 07	7 47
Եէնիգապու	6 14	6 41	7 11	7 54		8 26	8 0		9 28	9 52	10 29	10 57	11 47	12 15		1 39	2 47	3 13	3 9	3 57	4 27	5 21	5 [illegible]6	9	[illegible]	7 11	7 50
Ումրանիա	6 17	6 44	7 15	7 58		8 30	8 54		9 33	9 57	10 34	11 0	11 29	11 50	12 13		1 44	3 [illegible]	3 34	4 02	4 32	5 26	5 56	6 2	[illegible]	7 16	7 5[illegible]
Գումգապու	6 22	6 49	7 21	8 03		8 35	8 59		9 39	10 3	10 39	11 7	11 37	12	12 8	1 21	1 49	2 57	3 [illegible]	3 3	4 07	4 37	5 31	6 01	6 29	6 53	7 3[illegible]	8 00
Գիւրջիւք Զեքմէճէ	6 27	6 54	7 26	8 08	8 31	8 40	9 04	9 29	9 38	10 02	10 39	11 7	11 37	12	12 6	1 23	1 57	3 0	3 30	3 [illegible]7	4 5	4 45	5 39	6 03	6 [illegible]7	7 01	7 4[illegible]	8 03
Ամմպոլ	6 3[illegible]	7 02	7 34	8 16	8 39	8 48	9 1	9 37	9 46	10 10	10 47	11 15	11 35	12	3 12	6												

(*) Իւրաքանչիւր գաթարլար եվվելու թէշրէնի եվվել ուէնէ 1910 Նիհայէթինէ գատար իլէյէճէքլեր վէ անէն օռնր էֆրէնէի Մարտ ուէնէ 1911 իպթիտայէ ամ իլթիպարէն իլէմէկէ պ-շայանամագար ամբ՝ 10. 14, 20 26, 42-44, 13, 17, 27, 41, 51, 53, նումէրօլը գաթարլար՝ նալընջը վ ամագիգա Զէյթունիրունընամ ամրամագա Ռէքզ. գատար հէվալէլի օրմանա եիքլեր՝ պիրա իսթիանա հէր գաթարամ գատալ օրունամաճարլար ամբ.

Ճարգի եվրօքանէն գագիր՝ Ձերատաէթ ամամ իլդերինէ վ ամագիգա եիրի տիր.



ԱՆԱՏՕԼԸ ՕՍՄԱՆԼԸ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԸ ՇԻՐՔԷԹԻ

Իւպու 1326 սէնէսի Դեկտեմբերին 19 ընը բազար կիւնիւնէն իսթիսարէն, Բէնտիք իլէ Հայտար-Բաշա պէյնինտէ ամէաչիւտ խտէէք գաթարլարը զէվալի սաաթ իսթիպարբյալ վագթ ու հարաքէթլէրինի միւսէյյէն ճէավէլ տիր.

ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՕ	4	6	2	8	10	46	12	14	16	18	20	22	24*
ՍԹԱՍԻՕՆ	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	Է.ե.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.
Ադիմէթ	ապահ.	ապահ.	ապահ.	ապահ.	ապահ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.
Բէօբրիւտէն հար.	6 28	7 27	8	9 49	11 45	1 25	2 35	3 35	4 30	5 20	6 5	7	7 45
Հայտարբաշա միւվ.	6 48	7 47	8 20	10 09	12 05	1 45	2 55	3 55	4 50	5 40	6 25	7 20	8 5
» հար.	6 53	7 52	8 40	10 14	12 10	2 00	3 00	4 00	4 57	5 47	6 32	7 26	8 10
Գրզրլ թօբրաղ	7 01	8		10 22	12 18	2 09	3 08	4 08	5 5	5 55	6 40	7 34	8 18
Ցէնէր պաղչէ եօլը »	7 06	8 4		10 27	12 22	2 13	3 12	4 12	5 9	5 59	6 44	7 38	8 22
Կէօզմէրէկ »	7 12	8 10		10 33	12 28	2 19	3 18	4 18	5 15	6 5	6 50	7 44	8 28
Էրէնքէօյ »	7 16	8 15	8 54	10 37	12 32	2 23	3 22	4 22	5 20	6 10	6 54	7 49	8 32
Պօսթանճը »	7 23	8 21	9 01	10 43	12 38	2 32	3 28	4 29	5 26	6 16	7 1	7 55	8 38
Մալթէբէ »	7 33	8 30	9 10	10 52	12 48	2 43	3 37	4 38	5 35	6 25	7 10	8 4	8 47
Գարթալ »	7 47	8 42	9 22	11 04	12 59	2 56	3 48	4 50	5 47	6 37	7 22	8 15	8 58
Բէյնտիք միւվ.	7 55	8 50	9 30	11 12	1 07	3 06	3 56	4 58	5 55	6 45	7 30	8 23	9 6

ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՕ	3	5	7	9	11	45	13	15	1	17	19	21	23*
ՍԹԱՍԻՕՆ	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	Է.ե.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.
Ավէլիթ	ապահ.	ապահ.	ապահ.	ապահ.	ապահ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.
Բէյնտիք հար.	6 20	6 54	7 39	8 34	9 40	10 49	12 30	2 3	4 1	4 42	5 35	6 29	7 13
Գարթալ »	6 29	7 3	7 49	8 44	9 49	11 02	12 39	2 12	4 10	4 52	5 45	6 40	7 23
Մալթէբէ »	6 39	7 13	7 59	8 54	9 59	11 18	12 50	2 22	4 20	5 2	5 55	6 50	7 33
Պօսթանճը »	6 47	7 22	8 7	9 3	10 7	11 30	12 58	2 31	4 30	5 10	6 3	6 59	7 41
Էրէնքէօյ »	6 55	7 30	8 16	9 11	10 15	11 41	1 6	2 39	4 38	5 19	6 13	7 7	7 50
Կէօզմէրէկ »	7	7 35	8 21	9 16	10 20	11 46	1 11	2 44		5 24	6 18	7 12	7 55
Ցէնէր պաղչէ եօլը »	7 5	7 39	8 25	9 20	10 25	11 52	1 15	2 48		5 28	6 22	7 16	7 59
Դրզրլ թօբրաղ »	7 8	7 42	8 28	9 23	10 28	11 56	1 18	2 51		5 31	6 25	7 19	8 2
Հայտարբաշա միւվ.	7 15	7 49	8 35	9 30	10 35	12 4	1 25	2 58	4 48	5 38	6 32	7 26	8 9
» հար.	7 20	7 54	8 40	9 35	10 40	12 19	1 30	3 3	5 5	5 48	6 42	7 31	8 14
Բէօբրիւյէ միւվ.	7 40	8 14	9	9 55	11	12 39	1 50	3 23	5 25	6 8	7 2	7 51	8 34

(*) Իւրաքանչիւր գաթարլարը չէհրը մարտին 19 ընան իսթիսարէն ամէաչիւտ խտէէք տիր։

ՄԻՐԼԱՀԱԶԱԹ.—Եվվէլ. Մէվզիֆի միւթէավէրէ արասընտա ամէաչիւտ խտէէք գաթարլար իչիւն իլանը մախսուսէ միւրաճաաթ օրընա.

Սանիէն. Իչբրը ախիրէ գատար Գարաքէօյ քէօբրիւսինտէն վէ միւթէգապիլէն ուզրուտան ուզրույա նագլ խիլմէք իւզրէ էշեայի գաթխէ գայտ ու գապուլ օրընմայաճագ տրը։

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ ԷՆԳԱՐԷ ԳԻՍՄԸ

ԱԶԻՄԷԹ	Սապահ	ԱՎՏԷԹ	Սապահ
ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՕՍԸ	122	ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՕՍԸ	121
ՍԹԱՍԻՕՆ	Է. Ե.	ՍԹԱՍԻՕՆ	Է. Ե.
Էսկիչէհիրտէն հար.	7	Էնգարէտէն հար.	8
Ադա բունարը »	7 44	Սընճան քէօյ »	8 47
Այբի քէօյ »	8 24	Մայլի քէօյ »	8 49
Պէյլիք �smբԸ »	9 4	Բօլաուլը »	11 16
Սարը քէօյ »	10 9	Պէյլիք քէօբրիւ »	12
Պէչէր »	10 58	Սաղլէր »	12 27
Սաղլէր »	11 35	Պէչէր »	1 4
Պէյլիք քէօբրիւ »	12 9	Սարը քէօյ »	2 1
Բօլաուլը »	1 3	Պէյլիք Ախբր »	2 58
Մայլի քէօյ »	2 21	Ալբի քէօյ »	3 46
Սընճան քէօյ »	3 15	Ադա բունարը »	4 18
Էնգարէյէ միւվասէլէթ	4	Էսկիչէհիրէ միւվասէլէթ	5
	Ագշամ		Ագշամ

ՄԻՐԼԱՀԱԶԱԹ.—Եվվէլ. Մէվզիֆի միւթէավէրէ արասընտա ամէաչիւտ խտէէք գաթարլար իչիւն իլանը մախսուսէ միւրաճաաթ օրընա.

Սանիէն. Իչբրը ախիրէ գատար Գարաքէօյ քէօբրիւսինտէն վէ միւթէգապիլէն ուզրուտան ուզրույա նագլ խիլմէք իւզրէ էշեայի գաթխէ գայտ ու գապուլ օրընմայաճագ տրը։

ԱԼԱՈՒՆՏ ՔԷՕԹԱՀԵԱ ՇԻՒՊԷՍԻ

ԱԶԻՄԷԹ			ԱՎՏԷԹ		
ԳԱԹԱՐ ՆՕՄԷՐՕՍԸ	322	324	ԳԱԹԱՐ ՆՕՄԷՐՕՍԸ	321	323
	Է. Ե.	Է. Ե.		Է. Ե.	Է. Ե.
ՍԹԱՍԻՕՆ	Սպհ.	Ազշ.	ՍԹԱՍԻՕՆ	Սպհ.	Ազշ.
Ալաունտ հարէքէթ	7 35	5 45	Քէօթահիա հարաքէթ	6 38	4 32
Քէօթահիա միւվասէլէթ	7 55	6 5	Ալաունտ միւվասէլէթ	6 58	4 52

ԱՆԱՏՕԼԸ ՕՍՄԱՆԼԸ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԸ ՇԻՐՔԷԹԻ

Իւպու 1326 սէնէսի Դեկտեմբերին 19 ընը բազար կիւնիւնէն իսթիսարէն, Բէնտիք իլէ Հայտար-Բաշա պէյնինտէ ամէաչիւտ խտէէք գաթարլարը զէվալի սաաթ իսթիպարբյալ վագթ ու հարաքէթլէրինի միւսէյյէն ճէավէլ տիր.

ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՕ	4	6	2	8	10	46	12	14	16	18	20	22	24*
ՍԹԱՍԻՕՆ	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	Է.ե.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.
Ադիմէթ	ապահ.	ապահ.	ապահ.	ապահ.	ապահ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.
Բէօբրիւտէն հար.	6 28	7 27	8	9 49	11 45	1 25	2 35	3 35	4 30	5 20	6 5	7	7 45
Հայտարբաշա միւվ.	6 48	7 47	8 20	10 09	12 05	1 45	2 55	3 55	4 50	5 40	6 25	7 20	8 5
» հար.	6 53	7 52	8 40	10 14	12 10	2 00	3 00	4 00	4 57	5 47	6 32	7 26	8 10
Գրզրլ թօբրաղ	7 01	8		10 22	12 18	2 09	3 08	4 08	5 5	5 55	6 40	7 34	8 18
Ցէնէր պաղչէ եօլը »	7 06	8 4		10 27	12 22	2 13	3 12	4 12	5 9	5 59	6 44	7 38	8 22
Կէօզմէրէկ »	7 12	8 10		10 33	12 28	2 19	3 18	4 18	5 15	6 5	6 50	7 44	8 28
Էրէնքէօյ »	7 16	8 15	8 54	10 37	12 32	2 23	3 22	4 22	5 20	6 10	6 54	7 49	8 32
Պօսթանճը »	7 23	8 21	9 01	10 43	12 38	2 32	3 28	4 29	5 26	6 16	7 1	7 55	8 38
Մալթէբէ »	7 33	8 30	9 10	10 52	12 48	2 43	3 37	4 38	5 35	6 25	7 10	8 4	8 47
Գարթալ »	7 47	8 42	9 22	11 04	12 59	2 56	3 48	4 50	5 47	6 37	7 22	8 15	8 58
Բէյնտիք միւվ.	7 55	8 50	9 30	11 12	1 07	3 06	3 56	4 58	5 55	6 45	7 30	8 23	9 6

ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՕ	3	5	7	9	11	45	13	15	1	17	19	21	23*
ՍԹԱՍԻՕՆ	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	Է.ե.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.	երեկ.
Ավէլիթ	ապահ.	ապահ.	ապահ.	ապահ.	ապահ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.	ազշ.
Բէյնտիք հար.	6 20	6 54	7 39	8 34	9 40	10 49	12 30	2 3	4 1	4 42	5 35	6 29	7 13
Գարթալ »	6 29	7 3	7 49	8 44	9 49	11 02	12 39	2 12	4 10	4 52	5 45	6 40	7 23
Մալթէբէ »	6 39	7 13	7 59	8 54	9 59	11 18	12 50	2 22	4 20	5 2	5 55	6 50	7 33
Պօսթանճը »	6 47	7 22	8 7	9 3	10 7	11 30	12 58	2 31	4 30	5 10	6 3	6 59	7 41
Էրէնքէօյ »	6 55	7 30	8 16	9 11	10 15	11 41	1 6	2 39	4 38	5 19	6 13	7 7	7 50
Կէօզմէրէկ »	7	7 35	8 21	9 16	10 20	11 46	1 11	2 44		5 24	6 18	7 12	7 55
Ցէնէր պաղչէ եօլը »	7 5	7 39	8 25	9 20	10 25	11 52	1 15	2 48		5 28	6 22	7 16	7 59
Դրզրլ թօբրաղ »	7 8	7 42	8 28	9 23	10 28	11 56	1 18	2 51		5 31	6 25	7 19	8 2
Հայտարբաշա միւվ.	7 15	7 49	8 35	9 30	10 35	12 4	1 25	2 58	4 48	5 38	6 32	7 26	8 9
» հար.	7 20	7 54	8 40	9 35	10 40	12 19	1 30	3 3	5 5	5 48	6 42	7 31	8 14
Բէօբրիւյէ միւվ.	7 40	8 14	9	9 55	11	12 39	1 50	3 23	5 25	6 8	7 2	7 51	8 34

(*) Իչպու գաթարլար չէհրը մարտին 19 ընան իսթիսարէն ամէաչիւտ խտէէք տիր։

ՄԻՐԼԱՀԱԶԱԹ.—Եվվէլ. — պիրթէհատիֆ վաբօրլար. Ա. Գարաքէօյ քէօբրիւսինտէն հարաքէթ, Սապահ 8-30։ Ազշամ 1.—Բ. Հայտար-Բաշատան հարաքէթ Ազշամ, 2-20 վէ 4-15։

Սանիէն.—Իչբրը ախիրէ գատար Գարաքէօյ քէօբրիւսինտէն վէ միւթէգապիլէն ուզրուտան ուզրույա նագլ խիլմէք իւզրէ էշեայի գաթխէ գայտ ու գապուլ օրընմայաճագ տրը։

ՊԱԽԹԻՃԱՐ ՎԱԼԻՏԷ

Զալիֆ, խասթամիզամ, ծրզրզ վէ մուռաճիզ չօճուղտան հիչ խօշլանմագ իտիմ. տայմա սաղլամ, թօմզուլ, կլուլէր օյնար, կլուզէլ չօճուգ պէօյլութմէք մէրազընտա լտիմ. զիրա էմրն խտիմ քի, կլուզնի գուվվէթլի վէ գավի վուռաուալը էվլատա մալիք օլմագ վէ ըլէրուտէ անլէրի հէր նէվի խասթալզդտան մուհաֆազա խտէպլիմէք իչիւն թա քիչիւք եաչարընտան անլէրէ վէրիլէճէք զրտայա ալզգամի լթմէք չարթ տրը։ Պինահնալէյ, իւք չօճուղում ալթը այլզգ օլուր օլմագ պիր թապալին թավսիյէսի իւզրէրինէ ՖՈՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ նամ մատուէր զրտախյէի եէսիրմէկէ պաչարում։ Չօճոզգ մէզքուր ՖՈՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ՝ քէմալը իչթիհա իւէ եէյօր վէ եէտիքճէ սէմրզէնրպգ գուվվէթլէնրյօր խտ։ Շու վէճհէյէ իչչիւ էրքէք վէ իքիսի զզգ օլարագ ՖՈՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ՝ իւէ պէշ եվլատ պէօյիթմիւմ համու օլսուն պէշի տէ կիւճլի գուվվէթլի վէ սաղլամ օլուպ, ասլա խասթալզդ չէքմէքպէզն 25-30 եաչարընա վասը օլսուլար։ Պինահնալէյ, վալիտէլերէ չօճուգպարընը ՖՈՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ իւէ պէպէմէյէրինի թավսիյէ էյլէրիմ։

Բարլզզտէ Պինաբարթի սոգաղլմտան

Ն. 17

ՄԱՐԿԷՐԻԹ ԼԻԻՍԻՆ

ՖՈՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ Տէրսաատէթ վէ թաչրա էճզախանէլէրինամ վէ էճզա տէրօլարընտա սաթրլրը։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱԲԻԹԻՄ

ՀԱՖԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Մնատօլու լիմանլարընա Պաթում, Օտէսա, Տէրսաատէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր, Ֆէնքէրք, Լոնտրա վէ Տէրսաատէթ իլէ Սուրիա վէ Մրսրը արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ՎԻԻՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Ալաթր. Մարտին 8 ինճի չարշամպէ ագշամը «Նիկէր» Սուրիա խաթ-մրմտան։

Ալաթր. Մարտին 3 ինճի ճումա կիւնիւ «Տանիւպ» Գարատէնիզտէն։

Ալաթր. Մարտին 12 ինճի բազար կիւնիւ «Սիտօն» Մարսիլիատան։

ՀԱՐԱԳԹԷ ԷՏԷՃԷՔ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Ալաթր. Մարտին 13 ինճի բ.էրթ. կիւնիւ ագշամ ալաթր. սաաթ 4 տէ Գարատան Բիէթրինին սիւվար օլտըղը «Սիտօն» վաբօրը Մամսոն, Տրապիզոն վէ Պաթումա։

Ալաթր. Մարտին 3 ինճի ճումա կիւնիւ ագշամ ալաթր. սաաթ 4 տէ գարատան Օմէրանին սիւվար օլտըղը «Բրիմէ» վաբօրը Սէլանիկ, Շիրա, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք վէ Լոնտրայա։

Ալաթր. Մարտին 9 ընը բէնչէն. կիւնիւ ագշամ ալաթր. սաաթ 4 տէ գարատան Բօղաթլընին սիւվար օլտըղը «Նիկէր» վաբօրը Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլիա։

Գումբանիա տօղրուտան տօղրույա ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆՏՐԱ, ԷԲՍԼԷՊԷՆ, ԺԷՆԵՎ Վէ ԲԱՐԻ ԼԻՕՆ — ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ ՀԸՄՄԷՐՔԷԼԷՐԻՆԻՆ էն իւէք սթամիօնլարը իչիւն տամի պիւէթ վէրէպիլիր։

Լինճի մէվզը.— Բարիզ իչիւն 275 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 260 ֆր.։

Ֆինճի մէվզը.— Բարիզ իչիւն 200 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 160 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՐ ԷՇԵԱՍԸ ՆԱՒԼ ԻՏԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ ԻՉԻՒՆ

1 ինճի մէվզը.— Բարիզ իչիւն 200 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 160 ֆր.։

Ֆամիլիա իլէ կիտէնլէր իչիւն խուսուսի չարթլար իլէ սուհուլէթ իպրազ օլընարը կրպի, Հինտիստան, Չին, Ճաբոն, Աւսթրալիա վէ Մատակասգար իչիւն տէ ադիմէթ ավտէթ պիլէթի տամի վէրիլիր։

Տահա զիյատէ մալումատ վէ թաֆսիլատ ալմագ իսթէյէնլէր Գալաթատա Մոմխանէսէ Սիրէ Ֆրանսէզ մէրքէզի ճէնթիլմէնլէրէ վէ Սթամպոլտա Պախչէ Գարուսընտա կէօմրիւք գումրպինտէ ա-էճնթէխանէյէ միւրաճաաթ իտէպիլիրլեր։

ՊԱՆԴՐ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ

Եւզրտէ 4 ֆայիզի Օսմ. Գոնսոլիտասիոն թանվիլաթընին 1905 Մարտ 1)14ում վասէսի հուլու էթմիշ օլան 30 նումէրօլը գուրնալարը իլէ, 1)14 Փեբր. 1896տա վուզու պուլան 12ինճի քէշիտէ ամօրթի օլան թանվիլաթին պէտէլթը կէլէճէք 31)13 Մարտա զատար թալէպ օլընմատրդը հալտէ հ. ամրդ օլաճաղը թանվիլաթը մէզքուրէ համիլէրինէ իլան օլունընը։ 12—10

ՄԻԻՏԻԲԻ ՄԷՍՈՒԼ

ՑԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ ԳՈՆԵԱ ԳԻՍՄԸ

204 նումէրօլը էչեա վէ եօլը գաթարը			223 նումէրօլը էչեա վէ եօլը գաթարը		
ԱԶԻՄԷԹ	ՍԹ.	Տգ.	ԱՎՏԷԹ	ՍԹ.	Տգ.
Էսկիչէհիրտէն հար.	5	սպհ.	Գոնեա հար.	5	սպհ.
Քէօքէճ զբսրզ հարաքէթ	5	42	Բունար պաչը »	5	42
Սապունճը բունարը հար.	6	39	Մէյտան »	6	47
Ալաունտ միւվ.	7	23	Սէբայ խան »	7	27
» հար.	7	33	Գաստրն խանը »	8	9
Զէօքիւրլէր »	8	14	Ըկկն »	9	3
Տէօյէր »	9	11	Զավուշը քէօյ »	9	35
Իսմանիկէ »	9	40	Ազարի քէօյ »	10	13
Համմամ »	10	4	Ագչէհիր »	10	53
Կաղլրկէօլ համմամը »	10	14	Եասիան »	11	15
Աֆիոն զարահիսար միվ.	10	41	Իսհագլու »	11	40
» հար.	11	1	Զայ »	12	33
Պէօյիւք չօպանլար »	11	41	Պէօյիւք չօպանլար »	1	20
Զայ »	12	36	Աֆիոն զարա հար. միւվ.	1	53
Իսհագլը »	1	21	» հար.	2	13
Եասիան »	1	45	Դազլը կէօլ համմամը »	2	44
Ագչէհիր »	2	16	Համմամ »	2	53
Ազարիքէօյ »	2	48	Իսմանիկէ »	3	20
Զավուշը քէօյ »	3	30	Տէօյէր »	4	5
Ըկկն »	4	8	Զէօքիւրլէր »	4	53
Գաստրն խանը »	4	55	Ալաունտ միւվ.	5	27
Սէբայ խան »	5	50	» հար.	5	42
Մէյտան »	6	22	Սապունճը Բունարը »	6	38
Բունար պաչը »	7	22	Քէօքէճ զբսրզ »	7	20
Գոնեա միւվասէլէթ	8		Էսկիչէհիր միւվ.	8	ազշ.

ՀԱՑՏԱՐ — ԲԱՇԱ ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ ԳԻՍՄԸ

ԱԶԻՄԷԹ			ԱՎՏԷԹ		
ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՕՍԸ	2	46	ԹՐԷՆ ՆՕՄԷՐՕՍԸ	45	1
ՍԹԱՍԻՕՆ	Է. Ե.	Է. Ե.	ՍԹԱՍԻՕՆ	Է. Ե.	Եօլը
Քէօբրիւ հար.	8	1 25	Էսկիչէհիրտէն հար.		6 17